



## Nitril-Handschuhe CELOS Glove 2.30

pure<sup>11</sup>-Nr. : 1130311 , Marke : CELOS

### Eigenschaften

- Steril
- Marke: CELOS
- Handschuhtyp: Dünnsfilm
- Länge in cm: 31 cm
- Chemikalienbeständigkeit - Typ: Typ B
- Puderfrei
- Material: Nitril
- Texturierte Fingerspitzen
- Zytostatikageeignet
- Silikonfrei
- Vulkanisationsbeschleunigerfrei
- Verpackungsform: paarweise verpackt
- Antistatisch
- AQL (Acceptable Quality Level)-Wert: 0,65
- Chemikalienbeständig gegen Isopropanol (70%): Level 2 (30-60min)
- Im Reinraum hergestellt
- Länge in Inches: 12 In
- Latexfrei
- Niedrigen Endotoxin-Gehalt

### Empfohlene Reinraumklassen

ISO 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9

GMP A/B | C | D



pure<sup>11</sup> GmbH

Bavariafilmplatz 7 | D-82031 Grünwald

Geschäftsführer: Julian Kropp

AG München HRB 171307

T +49 89 5589434 0

F +49 89 5589434 77

www.pure11.de

info@pure11.de

- Oberflächenbeschaffenheit: griffig
- Rollrand
- Schutz vor Blut und Körpersekreten ISO 16604:2004
- Passform Hand: handspezifisch
- Viren-/Mikroorganismenschutz EN ISO 374-5:2016
- Wandstärke Mittelfinger in mm: 0 mm

## Material

- Nitril

## Verpackung

- 200PAAR

---

## Produktvarianten

---

**pure<sup>11</sup>-Nr.: 1130311BL7\_5, Nitril-Handschuhe CELOS Glove 2.30**

Farbe: Blau; Größe: 7,5 / VE: 200PAAR

---

**pure<sup>11</sup>-Nr.: 1130311BL10, Nitril-Handschuhe CELOS Glove 2.30**

Farbe: Blau; Größe: 10 / VE: 200PAAR

---

**pure<sup>11</sup>-Nr.: 1130311BL6, Nitril-Handschuhe CELOS Glove 2.30**

Farbe: Blau; Größe: 6 / VE: 200PAAR

---

**pure<sup>11</sup>-Nr.: 1130311BL6\_5, Nitril-Handschuhe CELOS Glove 2.30**

Farbe: Blau; Größe: 6,5 / VE: 200PAAR

---

**pure<sup>11</sup>-Nr.: 1130311BL7, Nitril-Handschuhe CELOS Glove 2.30**

Farbe: Blau; Größe: 7 / VE: 200PAAR

---

**pure<sup>11</sup>-Nr.: 1130311BL8, Nitril-Handschuhe CELOS Glove 2.30**

Farbe: Blau; Größe: 8 / VE: 200PAAR

---

**pure<sup>11</sup>-Nr.: 1130311BL8\_5, Nitril-Handschuhe CELOS Glove 2.30**

Farbe: Blau; Größe: 8,5 / VE: 200PAAR

---

**pure<sup>11</sup>-Nr.: 1130311BL9, Nitril-Handschuhe CELOS Glove 2.30**

Farbe: Blau; Größe: 9 / VE: 200PAAR

---

## CELOS Glove Nitrile 2.30

Dear Valued Customer,

This data sheet shall give an overview of results for food contact testing of Cleanroom CELOS Glove Nitrile 2.30. The results below reflect migration testing in according to the test specification § 31 LFGB (German Food and Feed Code).

The product complies with the total migration limit as described. According to the kind and extent of tests performed the test item meets the requirements of the test specification LFGB §31 and is therefore suitable for contact with foodstuff.

Parameter	Test method - Standard	Result
Sensory analysis	DIN 10955:2024	Pass
Smell transfer		Pass
Transfer of taste		Pass
Overall migration	DIN EN 1186 ff.:2002	See table below
Overall migration, MPPO	DIN EN 1186-13:2002	See table below
Acrylonitrile, migration	DIN EN 13130-3:2004	See table below
1,3-Butadiene, migration	DIN CEN / TS 13130-15:2005	See table below
Formaldehyde, content	DIN CEN / TS 13130-23:2005	See table below
Primary aromatic amines, migration	In-house method HPLC-MS/MS - quantification by MS-0036943:2020	Pass
Color migration of pigmented plastics	BGESUNDHBL 15 (1972): 285	See table below
Metals, total content at decomposition	ICP-OES according to DIN EN ISO 11885; In-house method - quantification by MS-0022823:2023	See table below
Migration of metals, rubber	ISP-MS according to DIN EN IS 17294-2:2023; In-house method - quantification by MS-0022823:2023	See table below
N-nitrosamines and N-nitrosatable substances	DIN EN 12868:2017	Pass
Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH)	AfPS GS 2019:01 PAK:2019	Pass

pure<sup>11</sup> has made every attempt to ensure the accuracy and reliability of the information provided in this datasheet. However, the information is provided "as is" without warranty of any kind. pure<sup>11</sup> does not accept any responsibility or liability for the accuracy, content, completeness, legality, or reliability of the information contained.

## CELOS Glove Nitrile 2.30

### Sensory analysis

	Contact medium	Pass / Fail
Smell transfer	Water	Pass
Transfer of taste	Water	Pass

The samples comply with the requirements of § 31 Para. 1 LFGB or Article 3 of Regulation (EC) 1935/2004 and article 4 of Consumer Goods Ordinance 817.023.21 (CH).

### Overall migration

	Overall Migration (mg /dm <sup>2</sup> )	Pass / Fail
Acetic Acid 3%	1.8	Pass
Ethanol 50%	8.6	Pass

The samples comply with the limit value for products in contact with food according to the Commission Directives 2006/141/EC and 2006/125/EC.

### Overall migration, MPPO

	Overall Migration (mg /dm <sup>2</sup> )	Pass / Fail
MPPO	< 2.0	Pass

The samples comply with the limit value for products in contact with food according to the Commission Directives 2006/141/EG and 2006/125/EG.

pure<sup>11</sup> has made every attempt to ensure the accuracy and reliability of the information provided in this datasheet. However, the information is provided "as is" without warranty of any kind. pure<sup>11</sup> does not accept any responsibility or liability for the accuracy, content, completeness, legality, or reliability of the information contained.

## CELOS Glove Nitrile 2.30

### Migration of Acrylonitrile and 1,3 – Butadiene

Migration Solution	Acrylonitrile		1,3 - Butadiene	
	Oil	Acetic Acid 3%	Oil	Acetic Acid 3%
Results (mg/kg)	Not detectable	Not detectable	Not detectable	Not detectable
Pass / Fail	Pass	Pass	Pass	Pass

The samples comply with limit value for products in contact with foodstuffs according to the Regulation (EU) No 10/2011 and Consumer Goods Ordinance 817.023.21 (CH).

### Formaldehyde content

	Result (mg /l)	Pass / Fail
Formaldehyde	< 1	Pass

The samples comply with the requirements according to the recommendation of the BfR part XXI "Commodities based on Natural and Synthetic Rubber".

### Color migration of pigmented plastics

	Contact medium	Pass / Fail
Color fastness	Water	Pass
Color fastness	Acetic acid 3%	Pass
Color fastness	Ethanol 50%	Pass
Color fastness	Coconut oil	Pass

The samples comply according to the recommendation of the BfR part IX „Colourants for colouring plastics and other polymers for consumer goods“, „synthetic materials in food transport“ respectively Resolution AP (89) 1 on the use of colourants in plastic materials coming into contact with food, no traces of colour may migrate into the food simulant.

pure<sup>11</sup> has made every attempt to ensure the accuracy and reliability of the information provided in this datasheet. However, the information is provided "as is" without warranty of any kind. pure<sup>11</sup> does not accept any responsibility or liability for the accuracy, content, completeness, legality, or reliability of the information contained.

## CELOS Glove Nitrile 2.30

### Metals, total content at decomposition

	Result (%)	Pass / Fail
Lead	< 0.0005	Pass
Cadmium	< 0.0005	Pass

The samples comply according to the Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH). Duty to communicate on SVHC, if the concentration of elementary lead or cadmium in the article is higher than 0.1% (m/m).

### Migration of metals, rubber

	Result (mg/kg food simulant)	Migration solution	Pass / Fail	Requirement
Aluminium	0.013	Acetic acid 3%	Pass	Aluminium content: Categories 1, 2 and 3: max. 1 mg/kg food or food simulant
Lead	< 0.01	Acetic acid 3%	Pass	Lead content: Categories 1, 2 and 3: not detectable (< 0.001 mg/kg food or food simulant)
Zinc	< 2	Acetic acid 3%	Pass	Zinc content: Categories 1,2 and 3: 25 mg/kg food or food simulant

\*Category 1-Materials intended to be put in mouth or materials for toys intended to come into contact and with prolonged contact with the skin (longer than 30 s).

\*Category 2-Materials not covered by category 1 with foreseeable contact to skin for longer than 30 seconds (longer term skin contact) or repeated short term skin contact.

\*Category 3-Materials not covered by category 1 or 2 with foreseeable contact to skin up to 30 seconds (short term skin contact).

The samples comply with the requirement according to BfR recommendation XXI "Consumer goods based on natural and synthetic rubber".

pure<sup>11</sup> has made every attempt to ensure the accuracy and reliability of the information provided in this datasheet. However, the information is provided "as is" without warranty of any kind. pure<sup>11</sup> does not accept any responsibility or liability for the accuracy, content, completeness, legality, or reliability of the information contained.

# CELOS<sup>®</sup>

a pure<sup>11</sup> brand

# CELOS GLOVE 2.30

English  
German  
Dutch  
Spanish  
Portuguese  
French  
Danish  
Polish  
Czech  
Hungarian  
Macedonian  
Slovakian

Instruction manual





# EN Nitrile Glove CELOS Glove 2.30 Category III



## Sterile Nitrile Glove for Cleanroom Application

**NOTE: THIS MANUAL SHOULD BE PROVIDED TO USERS OF THESE GLOVES FOR SAFETY REASONS. This product is certified as a Category III PPE product in accordance with regulation (EU) 2016/425 EEC and have been shown to comply with this Regulation through the Harmonised European Standard EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-5:2016 and EN ISO 374-1:2016+A1:2018. SATRA Technology Europe Ltd · Bracetown Business Park Clonee · IRELAND D15 YN2P · Identification number 2777**

Nitrile · Blue · Hand-specific · Powder-free · Latex-free · Acceptable Quality Level (AQL): 0.65 · Textured fingertips · Accelerator-free · Low particulate and ion residue levels · Washed with 0.2 µm filtered DI water · Triple packaging

**USE:** These gloves are designed to protect the user's hands from low chemical risks and microbial contamination. Gloves are part of protective clothing and protect the user from potentially toxic substances or organisms. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out risk related activities. On the other hand, they also serve to protect products and samples from contamination of any kind. These gloves are meant for single use only. Do not reuse the gloves. These gloves provide no protection against mechanical risks. The testing and labeling of the gloves comply with the PPE Regulation 2016/425, which replaces 89/686/EEC, and the applicable harmonized European standards. Please ensure that the gloves are used exclusively for their intended applications.

**NOTE:** This information does not indicate the actual duration of protection in the workplace or the differentiation between mixed and pure chemicals. Resistance to chemicals has been assessed under laboratory conditions on samples taken from the inside of the hand only and refers only to the chemicals tested. Verification that the gloves are suitable for the intended use is recommended, as workplace conditions may be different from those of the type test depending on temperature, abrasion and degradation. If protective gloves have already been used, they may offer less resistance to hazardous chemicals due to changes in their physical attributes. Degradation caused by contact with chemicals, movements, friction, can significantly reduce the actual application time. With aggressive chemicals, degradation may be the most important factor to consider when selecting chemical resistant gloves. According to standard EN ISO 374-5:2016: The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen.

**STORAGE RECOMMENDATION:** Do not store cleanroom nitrile gloves in locations where the temperature may exceed 104 °F (40 °C). Opened cleanroom nitrile gloves must be protected from direct sunlight or prolonged fluorescent lighting to prevent discoloration. Incorrect storage of cleanroom nitrile gloves will result in a reduced shelf life and will adversely affect their properties. Product shelf life under optimal conditions are 3 years.

**ATTENTION:** Primary material nitrile gloves do not contain natural rubber latex, ensuring a low allergy risk. Do not use in case of intolerance to nitrile. If an allergy was to occur, seek medical assistance immediately. Never use the product in applications which requires mechanical and/or thermal protection. Inspect gloves for damage before wearing. If there are holes, tears or re-wearing, the protective performance can no longer be guaranteed. Do not use if damaged.

**DISPOSAL INFORMATIONS:** The product must be disposed of in accordance with the rules and regulations in force in your country. Gloves which have been contaminated by chemical substances must be disposed of in accordance with the regulations for the chemicals concerned.

Ongoing testing for Module C2 and issuance of EU Type Examination certificate are responsible by SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland

You can read the conformity assessment and the issuance of the EU declaration of conformity here: <https://www.pure11.de/doc>

**Importer: pure11 GmbH · Bavariafilmpfad 7 · 82031 Gruenwald · Germany**

## DONNING AND DOFFING INFORMATION:

Donning
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inspect the glove</li> <li>2. Align the glove with your hand</li> <li>3. Insert your hand</li> <li>4. Check the fit</li> </ol>

Doffing
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Grasp the outside edge of the glove</li> <li>2. Peel and hold the glove</li> <li>3. Slide finger into glove</li> <li>4. Peel off second glove and throw away</li> </ol>

**FITTING AND SIZING:** Protection is limited to the hand only. Always wear gloves that fit well and trim nails before wear. Only wear products of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on a label attached at the packaging and carton and they are available in the following sizes: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 10.0.

Product Code	Size	Minimum Glove Length
1130311BL6	6.0	300 mm
1130311BL6_5	6.5	300 mm
1130311BL7	7.0	300 mm
1130311BL7_5	7.5	300 mm
1130311BL8	8.0	300 mm
1130311BL8_5	8.5	300 mm
1130311BL9	9.0	300 mm
1130311BL10	10.0	300 mm

EN ISO 374-5:2016	
Resistance to bacteria and fungi	Pass
Resistance to virus	Pass

No	Chemical Testing	Cas Number	Chemical Code
1	Hydrogen peroxide	7722-84-1	P
2	Formaldehyde	50-00-0	T
3	Sodium hydroxide	1310-73-2	K

Permeation Test EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradation Test EN ISO 374-4:2019
Chemical	Breakthrough Time (min.)	Performance Level	Degradation %
Hydrogen peroxide	> 46 - 60	Level 2	39.9

Permeation Test EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradation Test EN ISO 374-4:2019
Chemical	Breakthrough Time (min.)	Performance Level	Degradation %
Formaldehyde	> 480	Level 6	29.5

Permeation Test EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradation Test EN ISO 374-4:2019
Chemical	Breakthrough Time (min.)	Performance Level	Degradation %
Sodium hydroxide	> 480	Level 6	10.7

The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm – where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. EN ISO 374-4:2019: Degradation levels indicate the change in puncture resistance after exposure to the challenge chemical.

# DE Nitril-Handschuhe CELOS Glove 2.30 Kategorie III



## Sterile Nitril-Handschuhe für Reinraumanwendungen

**HINWEIS: DIESE ANLEITUNG SOLLTE DEN TRÄGERN DIESER HANDSCHUHE AUS SICHERHEITSGRÜNDEN ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WERDEN.**

Dieses Produkt ist gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 als PSA-Produkt der Kategorie III zertifiziert und erfüllt nachweislich die Anforderungen dieser Verordnung gemäß der harmonisierten europäischen Norm EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-5:2016 und EN ISO 374-1:2016+A1:2018.

SATRA Technology Europe Ltd · Bracetown Business Park Clonee · IRLAND D15 YN2P · Identifikationsnummer 2777

Nitril · blau · handspezifisch · pulverfrei · latexfrei · Acceptable Quality Level (AQL): 0,65 · texturierte Fingerspitzen · beschleunigerfrei · geringer Partikel- und Ionengehalt · mit 0,2 µm-gefiltertem entionisiertem Wasser · dreifach verpackt

**VERWENDUNG:** Diese Handschuhe schützen die Hände vor geringfügigen chemischen Risiken und mikrobieller Kontamination. Die Handschuhe sind ein Teil der persönlichen Schutzausrüstung und schützen den Benutzer vor möglicherweise toxischen Substanzen oder Organismen. Bedenken Sie bitte, dass keine PSA vollständigen Schutz bieten kann. Bei der Durchführung von risikobehafteten Tätigkeiten muss stets Vorsicht walten. Andererseits schützen die Handschuhe auch Produkte und Proben vor einer Kontamination jeglicher Art. Diese Handschuhe sind nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie die Handschuhe nicht wieder. Diese Handschuhe schützen nicht vor mechanischen Risiken. Die Prüfung und Kennzeichnung der Handschuhe entspricht der PSA-Verordnung 2016/425, die die 89/686/EWG ersetzt, und den geltenden harmonisierten europäischen Normen. Die Handschuhe dürfen ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden.

**HINWEIS:** Diese Information macht keine Angaben zur tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz und zur Unterscheidung von Gemischen und reinen Chemikalien. Der Widerstand gegen Chemikalien wurde unter Laborbedingungen an Proben beurteilt, die lediglich von der Handinnenfläche entnommen wurden, und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Chemikalien. Es wird eine Überprüfung empfohlen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Degradation von denen der Typprüfung abweichen können. Wurden Schutzhandschuhe bereits verwendet, können sie aufgrund von Veränderungen ihrer physikalischen Eigenschaften geringeren Widerstand gegen gefährliche Chemikalien bieten. Durch bei Berührung mit Chemikalien verursachte Degradation, Bewegungen, Reibung usw. kann die tatsächliche Anwendungszeit wesentlich reduziert werden. Bei aggressiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl von gegen Chemikalien beständigen Handschuhen zu berücksichtigen ist. Gemäß der Norm EN ISO 374-5:2016: Der Widerstand gegen Penetration wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Proben.

**EMPFEHLUNG ZUR LAGERUNG:** Lagern Sie Reinraum-Nitrilhandschuhe nicht an Orten, an denen die Temperatur 40 °C (104 °F) übersteigen kann. Geöffnete Reinraum-Nitrilhandschuhe müssen vor direkter Sonneneinstrahlung oder längerer fluoreszierender Beleuchtung geschützt werden, um Verfärbungen zu vermeiden. Die unsachgemäße Lagerung der Reinraum-Nitrilhandschuhe führt zu einer verkürzten Haltbarkeit und beeinträchtigt ihre Eigenschaften. Das Produkt ist unter optimalen Bedingungen 3 Jahre lang haltbar.

**ACHTUNG:** Das primäre Material der Nitrilhandschuhe ist latexfrei, was ein reduziertes Allergierisiko bedeutet. Verwenden Sie die Handschuhe bei Nitrilintoleranz nicht. Suchen Sie bei Allergiesymptomen sofort einen Arzt auf. Verwenden Sie das Produkt niemals in Anwendungen, die einen mechanischen und/oder thermischen Schutz erfordern. Prüfen Sie die Handschuhe vor dem Anlegen auf Beschädigungen. Bei Löchern, Rissen oder Mehrfachbenutzung kann die Schutzleistung nicht mehr garantiert werden. Bei Beschädigung nicht verwenden.

**ENTSORGUNG:** Die Entsorgung der Handschuhe ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsnormen vorzunehmen. Handschuhe, die durch chemische Substanzen verunreinigt wurden, müssen gemäß den Vorschriften für die betreffenden Chemikalien entsorgt werden.

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Irland, ist für laufende Prüfungen für Modul C2 und die Erteilung der EU-Baumusterprüfbescheinigung verantwortlich.

Die Konformitätsbewertung und die EU-Konformitätserklärung finden Sie hier: <https://www.pure11.de/doc>

Importeur: pure11 GmbH · Bavariafilmpatz 7 · 82031 Grünwald · Germany

## INFORMATIONEN ZUM AN- UND ABLEGEN:

Anlegen
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prüfen Sie den Handschuh</li> <li>2. Richten Sie den Handschuh an Ihrer Hand aus</li> <li>3. Führen Sie die Hand ein</li> <li>4. Prüfen Sie die Passform</li> </ol>

Ablegen
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ergreifen Sie den Außenrand des Handschuhs</li> <li>2. Ziehen Sie den Handschuh ab, der Handschuh verbleibt in der Hand</li> <li>3. Führen Sie den Finger in den Handschuh ein</li> <li>4. Ziehen Sie den zweiten Handschuh ab und entsorgen Sie beide</li> </ol>

**GRÖSSENTABELLE UND PASSFORM:** Der Schutz ist nur auf die Hand beschränkt. Tragen Sie immer gut sitzende Handschuhe und schneiden Sie die Nägel vor dem Tragen. Achten Sie auf die richtige Größe und Passform. Zu lockere oder zu enge Produkte schränken die Bewegungsfreiheit ein und bieten keinen optimalen Schutz. Die Größe dieser Produkte ist auf einem Etikett auf der Verpackung und dem Karton angegeben. Sie sind in den folgenden Größen erhältlich: 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 10,0.

Produktcode	Größe	Mindestlänge der Handschuhe
1130311BL6	6,0	300 mm
1130311BL6_5	6,5	300 mm
1130311BL7	7,0	300 mm
1130311BL7_5	7,5	300 mm
1130311BL8	8,0	300 mm
1130311BL8_5	8,5	300 mm
1130311BL9	9,0	300 mm
1130311BL10	10,0	300 mm

EN ISO 374-5:2016	
Resistenz gegen Bakterien und Pilze	Bestanden
Resistenz gegen Viren	Bestanden

Nr.	Chemische Prüfung	CAS-Nummer	Kennbuchstabe
1	Wasserstoffperoxid	7722-84-1	P
2	Formaldehyd	50-00-0	T
3	Natriumhydroxid	1310-73-2	K

Permeationsprüfung EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradationsprüfung EN ISO 374-4:2019
Chemische Substanz	Durchbruchzeit (min)	Leistungsstufe	Degradation %
Wasserstoffperoxid	> 46 - 60	Stufe 2	39,9

Permeationsprüfung EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradationsprüfung EN ISO 374-4:2019
Chemische Substanz	Durchbruchzeit (min)	Leistungsstufe	Degradation %
Formaldehyd	> 480	Stufe 6	29,5

Permeationsprüfung EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradationsprüfung EN ISO 374-4:2019
Chemische Substanz	Durchbruchzeit (min)	Leistungsstufe	Degradation %
Natriumhydroxid	> 480	Stufe 6	10,7

Der Widerstand gegen Chemikalien wurde unter Laborbedingungen an Proben beurteilt, die lediglich von der Handinnenfläche entnommen wurden (ausgenommen ist der Fall, bei dem der Handschuh 400 mm oder länger ist – in diesem Fall wird ebenfalls die Stulpe getestet) und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Chemikalien. Er kann anders sein, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird. Wurden Schutzhandschuhe bereits verwendet, können sie aufgrund von Veränderungen ihrer physikalischen Eigenschaften geringeren Widerstand gegen gefährliche Chemikalien bieten. Durch Berührung mit Chemikalien verursachte Degradation, Bewegungen, Fadenziehen, Reibung usw. kann die tatsächliche Anwendungszeit wesentlich reduziert werden. Bei korrosiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl von gegen Chemikalien beständigen Handschuhen zu berücksichtigen ist. EN ISO 374-4:2019: Die Degradationsergebnisse zeigen die Veränderung der Durchstichfestigkeit der Handschuhe nach Exposition gegenüber der Prüfchemikalie.

# NL Nitrilhandschoenen CELOS Glove 2.30 Categorie III



## Steriele nitrilhandschoenen voor cleanroom toepassingen

**OPMERKING: DEZE INSTRUCTIES DIENEN OM VEILIGHEIDSREDENEN BESCHIKBAAR TE WORDEN GEMAAKT AAN DE GEBRUIKERS VAN DEZE HANDSCHOENEN.**

Dit product is gecertificeerd als een PBM-product van categorie III overeenkomstig de Verordening (EU) 2016/425 en er is aangetoond dat het voldoet aan de vereisten van deze verordening in overeenstemming met de geharmoniseerde Europese norm EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-5:2016 en EN ISO 374-1:2016+A1:2018.

SATRA Technology Europe Ltd · Bracetown Business Park Clonee · IERLAND D15 YN2P · Identificatienummer 2777

Nitril · blauw · handspecifiek · poedervrij · latexvrij · Acceptable Quality Level (AQL): 0,65 · getextureerde vingertoppen · versnellervrij · laag gehalte aan deeltjes en ionen · met 0,2-µm gefilterd gedeïoneerd water · drieduidig verpakt

**GBRUIK:** Deze handschoenen beschermen de handen tegen geringe chemische risico's en microbiële besmetting. De handschoenen maken deel uit van de persoonlijke beschermingsmiddelen en beschermen de gebruiker tegen mogelijk giftige stoffen of organismen. Let wel dat geen enkel PBM volledige bescherming kan bieden. Bij risicovolle werkzaamheden is het van groot belang zorgvuldig en veilig te handelen. Daarnaast beschermen de handschoenen ook producten en monsters tegen elke vorm van contaminatie. Deze handschoenen zijn bedoeld voor eenmalig gebruik. Gebruik de handschoenen niet opnieuw. Deze handschoenen beschermen niet tegen mechanische risico's. Het testen van en het aanbrengen van markeringen op de handschoenen voldoet aan de PBM-verordening 2016/425, die 89/686/EEG vervangt, alsmede de toepasselijke geharmoniseerde Europese normen. De handschoenen mogen alleen worden gebruikt voor de beoogde toepassing.

**INFORMATIE:** Deze informatie geeft geen informatie over de werkelijke duur van de bescherming op de werkplek en maakt geen onderscheid tussen mengsels en zuivere chemicaliën. De bestendigheid tegen chemicaliën is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden op monsters die alleen van de handpalm zijn genomen en heeft alleen betrekking op de geteste chemische stoffen. Het wordt aanbevolen om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, aangezien de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van die van het typeonderzoek, afhankelijk van temperatuur, slijtage en degradatie. Als beschermende handschoenen al gebruikt zijn, bieden ze mogelijk minder weerstand tegen gevaarlijke chemicaliën door veranderingen in hun fysieke eigenschappen. Degradatie, beweging, wrijving enz. veroorzaakt door contact met chemicaliën kunnen de feitelijke toepassingstijd aanzienlijk verkorten. Voor agressieve chemicaliën kan degradatie de belangrijkste factor zijn om rekening mee te houden bij de selectie van chemisch bestendige handschoenen. Volgens de norm EN ISO 374-5:2016: De penetratieweerstand is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden en heeft uitsluitend betrekking op het geteste proefstuk.

**AANBEVELING VOOR OPSLAG:** Bewaar nitrilhandschoenen voor cleanrooms niet op plaatsen waar de temperatuur meer dan 40 °C (104 °F) kan bedragen. Geopende nitrilhandschoenen voor cleanrooms moeten tegen direct zonlicht of langdurige blootstelling aan fluorescerend licht worden beschermd om verkleuring te voorkomen. Onjuiste opslag van nitrilhandschoenen voor cleanrooms leidt tot een kortere houdbaarheid en tast de eigenschappen aan. Onder optimale omstandigheden is het product 3 jaar houdbaar.

**LET OP:** Het basismateriaal van de nitrilhandschoenen is latexvrij, wat een lager risico op allergieën betekent. Gebruik de handschoenen niet als u allergisch bent voor nitril. Raadpleeg onmiddellijk een arts bij een allergische reactie. Gebruik het product nooit bij toepassingen die mechanische en/of thermische bescherming vereisen. Controleer de handschoenen op beschadigingen voordat u ze aantrekt. Bij gaten, scheuren of meervoudig gebruik kan de beschermende werking niet meer gegarandeerd worden. Niet gebruiken indien beschadigd.

**VERWIJDERING:** De handschoenen moeten verwijderd worden in overeenstemming met de lokale wetgeving. Handschoenen die met chemische stoffen besmet zijn, moeten worden verwijderd volgens de relevante voorschriften voor de chemicaliën. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ierland, is verantwoordelijk voor de lopende tests voor Module C2 en de afgifte van het EU-certificaat van typeonderzoek. De conformiteitsbeoordeling en de EU-verklaring van conformiteit zijn hier te vinden: <https://www.pure11.de/doc>.

Importeur: pure11 GmbH · Bavariafilmplatz 7 · 82031 Gruenwald · Germany

## INFORMATIE OVER HET AAN- EN UITTREKKEN:

Aantrekken
1. Controleer de handschoen
2. Lijn de handschoen uit met uw hand
3. Schuif uw hand in de handschoen
4. Controleer de pasvorm

Uittrekken
1. Neem de buitenste rand van de handschoen vast
2. Trek de handschoen van uw hand af, de handschoen blijft in de hand
3. Steek de vinger in de handschoen
4. Verwijder de tweede handschoen en gooi beide weg.

**MATEN EN PASVORM:** De bescherming is beperkt tot de hand. Draag altijd goed passende handschoenen en knip de nagels voor het dragen. Zorg voor de juiste maat en pasvorm. Te losse of te strakke producten beperken de bewegingsvrijheid en bieden geen optimale bescherming. De maat van deze producten wordt aangegeven op een label op de verpakking en de doos. Ze zijn verkrijgbaar in de volgende maten: 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 10,0.

Productcode	Maat	Minimumlengte van de handschoenen
1130311BL6	6,0	300 mm
1130311BL6_5	6,5	300 mm
1130311BL7	7,0	300 mm
1130311BL7_5	7,5	300 mm
1130311BL8	8,0	300 mm
1130311BL8_5	8,5	300 mm
1130311BL9	9,0	300 mm
1130311BL10	10,0	300 mm

EN ISO 374-5:2016	
Bescherming tegen bacteriën en schimmels	Geslaagd
Bescherming tegen virussen	Geslaagd

Nr.	Chemische test	CAS-Nummer	Identificatieletter
1	Waterstofperoxide	7722-84-1	P
2	Formaldehyde	50-00-0	T
3	Natriumhydroxide	1310-73-2	K

Permeatietest EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradatietest EN ISO 374-4:2019
Chemische stof	Doorbraaktijd (min.)	Prestatieniveau	Degradatie %
Waterstofperoxide	> 46 - 60	Niveau 2	39,9

Permeatietest EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradationsprüfung EN ISO 374-4:2019
Chemische stof	Doorbraaktijd (min.)	Prestatieniveau	Degradatie %
Formaldehyde	> 480	Niveau 6	29,5

Permeatietest EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradationsprüfung EN ISO 374-4:2019
Chemische stof	Doorbraaktijd (min.)	Prestatieniveau	Degradatie %
Natriumhydroxide	> 480	Niveau 6	10,7

De bestendigheid tegen chemicaliën is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden aan de hand van monsters die alleen van de handpalm zijn genomen (behalve als de handschoen 400 mm of langer is - in dat geval wordt ook de manchet getest) en heeft alleen betrekking op de geteste chemische stoffen. Het kan anders zijn als de chemische stof in een mengsel wordt gebruikt. Als beschermende handschoenen al gebruikt zijn, bieden ze mogelijk minder weerstand tegen gevaarlijke chemische stoffen door wijzigingen in hun fysieke eigenschappen.

Degradatie door contact met chemische stoffen, beweging, trekken, wrijving enz. kan de feitelijke toepassingstijd aanzienlijk verkorten.

Voor corrosieve chemische stoffen kan degradatie de belangrijkste factor zijn om rekening mee te houden bij de selectie van chemisch bestendige handschoenen.

EN ISO 374-4:2019: De degradatieresultaten geven de verandering in perforatieweerstand van de handschoenen na blootstelling aan de testchemicaliën aan.

# Guantes de nitrilo CELOS Glove 2.30

## Categoría III



Guantes de nitrilo estériles para aplicaciones en salas blancas.

**NOTA: ESTAS INSTRUCCIONES DEBEN ESTAR A DISPOSICIÓN DE LOS USUARIOS DE ESTOS GUANTES POR RAZONES DE SEGURIDAD.**

Este producto está certificado como producto EPI de categoría III de conformidad con el Reglamento (UE) 2016/425 y se ha demostrado que cumple los requisitos de dicho Reglamento de conformidad con la norma europea armonizada EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-5:2016 y EN ISO 374-1:2016+A1:2018.

SATRA Technology Europe Ltd · Bracetown Business Park Clonee · IRLAND D15 YN2P · Número de identificación 2777

Nitrilo · azul · específico para manos · sin polvo · sin látex · Nivel de calidad aceptable (NCA): 0,65 · puntas de los dedos texturizadas · sin aceleración · bajo contenido en partículas e iones · con agua desionizada filtrada 0,2-µm · triple envase

**USO:** Estos guantes protegen las manos de riesgos químicos menores y de la contaminación microbiana. Los guantes forman parte del equipo de protección individual y protegen al usuario de sustancias u organismos potencialmente tóxicos. Recuerde que ningún EPI puede proporcionar una protección completa. Siempre hay que tener cuidado al realizar actividades de alto riesgo. Por otra parte, los guantes también protegen los productos y las muestras de cualquier tipo de contaminación. Estos guantes están destinados a un solo uso. No reutilice los guantes. Estos guantes no protegen contra riesgos mecánicos. Las pruebas y el etiquetado de los guantes cumplen el Reglamento 2016/425 sobre EPI, que sustituye al 89/686/CEE, y las normas europeas armonizadas aplicables. Los guantes solo pueden utilizarse para el uso previsto.

**NOTA:** Esta información no especifica la duración real de la protección en el lugar de trabajo y no distingue entre mezclas y productos químicos puros. La resistencia a los productos químicos se ha evaluado en condiciones de laboratorio en muestras tomadas sólo de la palma de la mano y se refiere únicamente a los productos químicos probados. Se recomienda comprobar si los guantes son adecuados para el uso previsto, ya que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de las de la prueba de tipo en función de la temperatura, la abrasión y la degradación. Si los guantes de protección ya han sido utilizados, pueden ofrecer menos resistencia a los productos químicos peligrosos debido a cambios en sus propiedades físicas. La degradación, el movimiento, la fricción, etc. causados por el contacto con productos químicos pueden reducir significativamente el tiempo de aplicación real. En el caso de los productos químicos agresivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta a la hora de seleccionar guantes resistentes a productos químicos. Según la norma EN ISO 374-5:2016: La resistencia a la penetración se evaluó en condiciones de laboratorio y se refiere exclusivamente a las muestras probadas.

**RECOMENDACIÓN DE ALMACENAMIENTO:** No almacenar los guantes de nitrilo para sala limpia en lugares donde la temperatura pueda superar los 40 °C (104 °F). Los guantes de nitrilo para sala limpia abiertos deben protegerse de la luz solar directa o de una iluminación fluorescente prolongada para evitar su decoloración. El almacenamiento inadecuado de los guantes de nitrilo para sala limpia acorta su vida útil y deteriora sus propiedades. El producto tiene una vida útil de 3 años en condiciones óptimas.

**ATENCIÓN:** El material principal de los guantes de nitrilo no contiene látex, lo que significa un menor riesgo de alergias. No utilice los guantes si es alérgico al nitrilo. Consulte inmediatamente a un médico si experimenta síntomas de alergia. No utilice nunca el producto en aplicaciones que requieran protección mecánica y/o térmica. Compruebe si los guantes presentan daños antes de ponérselos. En caso de agujeros, desgarros o uso múltiple, ya no se puede garantizar el rendimiento protector. No utilizar si están dañados.

**DESECHO:** El desecho de los guantes debe realizarse de acuerdo con la normativa local. Los guantes contaminados por sustancias químicas deben desecharse de acuerdo con la normativa de las sustancias químicas en cuestión.

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Irlanda, es responsable de las pruebas en curso para el Módulo C2 y de la emisión del Certificado de Examen de Tipo de la UE.

La evaluación de conformidad y la declaración de conformidad de la UE pueden consultarse aquí:

<https://www.pure11.de/doc>

Importador: pure11 GmbH · Bavariafilmplatz 7 · 82031 Gruenwald · Germany

### INFORMACIÓN SOBRE CÓMO PONÉRSELO Y QUITÁRSELO:

#### Ponerse el guante

1. Comprobar el guante
2. Alinear el guante con la mano
3. Introducir la mano
4. Comprobar el ajuste

#### Quitarse el guante

1. Agarrar el borde exterior del guante
2. Quitarse el guante, que permanecerá en la mano
3. Introducir el dedo en el guante
4. Retirar el segundo guante y desechar ambos

**TALLA Y AJUSTE:** La protección se limita a la mano. Lleve siempre guantes que le queden bien y córtese las uñas antes de ponérselos. Asegúrese de que la talla y el ajuste son correctos. Los productos demasiado holgados o demasiado ajustados limitan la libertad de movimiento y no ofrecen una protección óptima. La talla de estos productos se indica en una etiqueta en el embalaje y en la caja. Están disponibles en las siguientes tallas: 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 10,0.

Código del producto	Talla	Talla mínima de los guantes
1130311BL6	6,0	300 mm
1130311BL6_5	6,5	300 mm
1130311BL7	7,0	300 mm
1130311BL7_5	7,5	300 mm
1130311BL8	8,0	300 mm
1130311BL8_5	8,5	300 mm
1130311BL9	9,0	300 mm
1130311BL10	10,0	300 mm

#### EN ISO 374-5:2016

Resistencia a bacterias y hongos	Aprobado
Resistencia a los virus	Aprobado

Nr.	Prueba química	Número CAS	Letra de código
1	Peróxido de hidrógeno	7722-84-1	P
2	Formaldehído	50-00-0	T
3	Hidróxido de sodio	1310-73-2	K

#### Prueba de permeabilidad EN ISO 374-1:2016+A1:2018

Sustancia química	Tiempo de penetración (min)	Nivel de rendimiento	Prueba de degradación EN ISO 374-4:2019
Peróxido de hidrógeno	> 46 - 60	Nivel 2	39,9

#### Prueba de permeabilidad EN ISO 374-1:2016+A1:2018

Sustancia química	Tiempo de penetración (min)	Nivel de rendimiento	Prueba de degradación EN ISO 374-4:2019
Formaldehído	> 480	Nivel 6	29,5

#### Prueba de permeabilidad EN ISO 374-1:2016+A1:2018

Sustancia química	Tiempo de penetración (min)	Nivel de rendimiento	Prueba de degradación EN ISO 374-4:2019
Hidróxido de sodio	> 480	Nivel 6	10,7

La resistencia a los productos químicos se ha evaluado en condiciones de laboratorio en muestras tomadas únicamente de la palma (excepto cuando el guante mide 400 mm o más, en cuyo caso también se prueba el puño) y se refiere únicamente a los productos químicos probados. Puede ser diferente si el producto químico se utiliza en una mezcla.

Si los guantes de protección ya han sido utilizados, pueden ofrecer menos resistencia a los productos químicos peligrosos debido a cambios en sus propiedades físicas.

La degradación causada por el contacto con los productos químicos, el movimiento, la tracción de cuerdas, la fricción, etc. puede reducir significativamente el tiempo de aplicación real.

En el caso de productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta a la hora de seleccionar guantes resistentes a productos químicos.

EN ISO 374-4:2019: Los resultados de la degradación muestran el cambio en la resistencia a la perforación de los guantes tras la exposición al producto químico de prueba.

# PT Luvas de nitrilo CELOS Glove 2.30 Categoria III



Luvas de nitrilo estéreis para uso em salas limpas.

**NOTA: POR RAZÕES DE SEGURANÇA, ESTAS INSTRUÇÕES DEVEM SER FORNECIDAS AOS UTILIZADORES DESTAS LUVAS.**

Este produto está certificado como produto EPI de Categoria III, em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425, tendo sido demonstrada a sua conformidade com os requisitos deste regulamento nos termos das normas europeias harmonizadas EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-5:2016 e EN ISO 374-1:2016+A1:2018.

SATRA Technology Europe Ltd · Bracetown Business Park Clonee · IRELAND D15 YN2P · Número de identificação 2777

Nitrilo · Azul · Específico para as mãos · Sem pó · Sem látex · Acceptable Quality Level (AQL): 0,65 · Pontas dos dedos texturizadas · Sem aceleradores · Baixos níveis de resíduos de partículas e iões · Com água deionizada filtrada a 0,2 µm · Triplamente embalado

**UTILIZAÇÃO:** Estas luvas protegem as mãos de riscos químicos menores e de contaminação microbiana. As luvas fazem parte do equipamento de proteção individual e protegem o seu utilizador de substâncias ou organismos potencialmente tóxicos. Observe que nenhum EPI pode garantir uma proteção total. É necessário ter sempre cuidado quando se realizam actividades de alto risco. Estas luvas, simultaneamente, também protegem os produtos e as amostras de quaisquer tipos de contaminações. Estas luvas destinam-se a uma única utilização. Não reutilize as luvas. Estas luvas não protegem contra riscos mecânicos. Os ensaios e a rotulagem destas luvas estão em conformidade com o Regulamento 2016/425 relativo aos EPI, o qual substitui o 89/686/CEE, bem como com as normas europeias harmonizadas aplicáveis. As luvas só podem ser utilizadas para o fim a que se destinam.

**NOTA:** Esta informação não especifica nem a duração real da proteção no local de trabalho, nem a distinção entre misturas e produtos químicos puros. A resistência a produtos químicos foi avaliada em condições laboratoriais em amostras retiradas apenas da palma da mão e refere-se apenas aos produtos químicos testados. Recomenda-se que se verifique se as luvas são adequadas para a utilização prevista, uma vez que as condições no local de trabalho podem diferir das do ensaio de tipo, dependendo da temperatura, da abrasão e da degradação. Se as luvas de proteção já tiverem sido utilizadas, elas podem oferecer menos resistência a produtos químicos perigosos devido a alterações nas suas propriedades físicas. A degradação, o movimento, a fricção, etc., causados pelo contacto com produtos químicos podem reduzir significativamente o tempo efetivo de utilização. No caso de produtos químicos agressivos, a degradação pode ser o factor mais importante a considerar na escolha de luvas resistentes a produtos químicos. Nos termos do Regulamento EN ISO 374-5:2016: A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e refere-se apenas às amostras testadas.

**RECOMENDAÇÕES DE ARMAZENAMENTO:** Não armazenar as luvas de nitrilo para uso em salas limpas em locais onde a temperatura possa exceder os 40 °C (104 °F). Luvas de nitrilo para uso em salas limpas que já tenham sido abertas devem ser protegidas da exposição à luz solar direta ou de uma iluminação fluorescente prolongada para evitar a sua descoloração. Um armazenamento incorreto de luvas de nitrilo para uso em salas limpas conduz a uma redução do seu prazo de validade e prejudica as suas propriedades. O prazo de validade do produto em condições ideais é de 3 anos.

**ATENÇÃO:** O material principal das luvas de nitrilo não contém látex, o que assegura um risco reduzido de alergias. Não utilize as luvas em caso de intolerância ao nitrilo. Consulte imediatamente um médico caso desenvolva sintomas de alergia. Nunca use o produto em situações que exijam uma proteção mecânica e/ou térmica. Verifique se as luvas estão danificadas antes de as calçar. Não é possível garantir o desempenho da proteção em caso de furos, rasgos ou utilização múltipla. Não utilizar as luvas se estas estiverem danificadas.

**INFORMAÇÕES SOBRE O DESCARTE:** As luvas devem ser descartadas de acordo com as normas legais em vigor no local. Luvas contaminadas por substâncias químicas devem ser descartadas de acordo com os regulamentos relativos aos produtos químicos em causa.

A SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Irlanda, é responsável pelos ensaios em curso do Módulo C2 e pela emissão do certificado UE de exame da conformidade de tipo. A avaliação de conformidade e a Declaração de Conformidade da UE podem ser consultadas em: <https://www.pure11.de/doc>

Importador: pure11 GmbH · Bavariafilmpatz 7 · 82031 Gruenwald · Germany

## INFORMAÇÕES SOBRE CALÇAR E DESCALÇAR AS LUVAS:

Calçar
1. Examine a luva
2. Alinhe a luva com a sua mão
3. Introduza a mão
4. Verifique o ajuste da forma

Descalçar
1. Agarre a borda exterior da luva
2. Puxe a luva para a descalçar e continue a segurar a luva
3. Introduza o dedo na luva
4. Descalce a segunda luva e deite fora as duas

**TABELA DE TAMANHOS E AJUSTE DA FORMA:** A proteção limita-se apenas à mão. Use sempre luvas bem ajustadas e corte as unhas antes de as usar. Assegure-se do tamanho certo e de um bom ajuste. Produtos demasiado largos ou demasiado apertados restringem a liberdade de movimentos e não oferecem uma proteção ideal. O tamanho destes produtos está indicado numa etiqueta na embalagem e na caixa. Estão disponíveis os seguintes tamanhos: 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 10,0.

Código do produto	Tamanho	Comprimento mínimo das luvas
1130311BL6	6,0	300 mm
1130311BL6_5	6,5	300 mm
1130311BL7	7,0	300 mm
1130311BL7_5	7,5	300 mm
1130311BL8	8,0	300 mm
1130311BL8_5	8,5	300 mm
1130311BL9	9,0	300 mm
1130311BL10	10,0	300 mm

EN ISO 374-5:2016	
Resistência a bactérias e fungos	Aprovado
Resistência a vírus	Aprovado

N.º	Teste químico	Número CAS	Letra de identificação da categoria
1	Peróxido de hidrogénio	7722-84-1	P
2	Formaldeído	50-00-0	T
3	Hidróxido de sódio	1310-73-2	K

Ensaio de permeação EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Ensaio de degradação EN ISO 374-4:2019
Substância química	Tempo de penetração (min)	Nível de desempenho	Degradação %
Peróxido de hidrogénio	> 46 - 60	Nível 2	39,9

Ensaio de permeação EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Ensaio de degradação EN ISO 374-4:2019
Substância química	Tempo de penetração (min)	Nível de desempenho	Degradação %
Formaldeído	> 480	Nível 6	29,5

Ensaio de permeação EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Ensaio de degradação EN ISO 374-4:2019
Substância química	Tempo de penetração (min)	Nível de desempenho	Degradação %
Hidróxido de sódio	> 480	Nível 6	10,7

A resistência a produtos químicos foi avaliada em condições laboratoriais em amostras retiradas apenas da palma da mão (exceto quando a luva tenha um comprimento de 400 mm ou mais; nesse caso, o punho da luva também é testado) e refere-se apenas aos produtos químicos testados. Ela pode divergir se o produto químico for utilizado numa mistura.

Quando já utilizadas, as luvas de proteção podem oferecer menos resistência a produtos químicos perigosos devido a alterações nas suas propriedades físicas.

Movimentos, entalamentos, fricção, bem como degradações causadas pelo contacto com produtos químicos, etc., podem reduzir significativamente o prazo efetivo de utilização.

No caso de produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a considerar na escolha de luvas resistentes a produtos químicos.

EN ISO 374-4:2019: Os resultados no que concerne à degradação indicam a alteração na resistência à perfuração das luvas após exposição ao produto químico de ensaio.

# FR Gants en nitrile CELOS Glove 2.30 Catégorie III



Les gants en nitrile stériles pour les applications en salle blanche.

**INFORMATION : LES PRESENTES INSTRUCTIONS DOIVENT ETRE MISES A DISPOSITION AUX PORTEURS DE CES GANTS POUR DES RAISONS DE SECURITE.**

Ce produit a été certifié en vertu du règlement (UE) 2016/425 en tant que produit EPI de la catégorie III et répond manifestement aux prescriptions stipulées audit règlement en conformité avec la norme européenne harmonisée EN ISO 21420 :2020, EN ISO 374-5 :2016 et EN ISO 374-1 :2016+A1 :2018.

SATRA Technology Europe Ltd · Bracetown Business Park Clonee · IRLANDE D15 YN2P · numéro d'identification 2777

Nitrile · bleu · spécifiques aux mains · exempt de poudre · sans latex · Acceptable Quality Level (AQL) : 0,65 · pointes des doigts texturées · sans accélérateur · faible contenu en particules et en ions · avec de l'eau déminéralisée, filtrée à 0,2 µm · en triple conditionnement

**UTILISATION :** ces gants protègent les mains des risques chimiques minimales et d'une contamination microbienne. Les gants font partie de l'équipement de protection individuelle et protègent l'utilisateur de substances ou d'organismes potentiellement toxiques. Veuillez noter qu'aucun EPI ne saurait offrir une protection totale. Il y a lieu de toujours être prudent en réalisant des activités impliquant des risques. D'un autre côté, les gants protègent également les produits et échantillons d'une contamination de tout type. Ces gants sont destinés exclusivement à un usage unique. Ne pas réutiliser les gants. Ces gants ne protègent pas des risques mécaniques. Le contrôle et le marquage des gants répondent au règlement EPI 2016/425, qui annule et remplace le règlement 89/686/CEE, ainsi qu'aux normes européennes harmonisées en vigueur. L'utilisation des gants doit être strictement réservée à leur seule destination.

**PRÉCISION :** ces informations ne fournissent aucune indication sur la durée effective de la protection au poste de travail ni sur la distinction des différents mélanges et des produits chimiques purs. La résistance aux produits chimiques a été évaluée dans des conditions de laboratoire sur des échantillons prélevés uniquement sur la paume de la main et se réfère exclusivement au produit chimique vérifié. Nous recommandons une vérification pour savoir si les gants conviennent à l'utilisation prévue étant donné que les conditions régnant au poste de travail peuvent diverger de celles de l'essai de type en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Lorsque les gants de protection ont déjà été utilisés, elles risquent d'offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux suite à des modifications de leurs propriétés physiques. Suite aux dégradations, mouvements, abrasions, etc. occasionnés par le contact avec des produits chimiques, la durée réelle de leur application peut être réduite de manière significative. En présence de produits chimiques agressifs, la dégradation peut représenter le facteur le plus important devant être pris en compte lors du choix de gants résistants aux produits chimiques. Conformément à la norme EN ISO 374-5:2016 : la résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et se réfère exclusivement aux échantillons examinés.

**RECOMMANDATIONS RELATIVES AU STOCKAGE :** ne pas stocker les gants en nitrile pour salles blanches à des endroits où les températures risquent de dépasser les 40° (104 °F). Les gants en nitrile pour salles blanches ouverts doivent être protégés des rayons du soleil directs ou d'un éclairage fluorescent de longue durée afin d'éviter toute décoloration. Un stockage non conforme des gants en nitrile pour salle blanche entraîne une durée de vie plus courte et altère leurs propriétés. Dans des conditions optimales, le produit a une durée de vie de 3 ans.

**ATTENTION :** le matériau primaire des gants en nitrile est exempt de latex ce qui implique un risque réduit de provoquer des allergies. Ne pas utiliser les gants en cas d'intolérance par rapport au nitrile. En cas d'apparition de symptômes d'allergies, consulter un médecin immédiatement. Ne jamais utiliser le produit dans des applications nécessitant une protection mécanique et/ou thermique. Examiner les gants en vue d'éventuels endommagements avant de les porter. En cas de trous, de fissures ou d'utilisations multiples, l'effet protecteur ne saurait plus être garanti. Ne plus utiliser en cas d'endommagements.

**ÉLIMINATION :** les gants doivent être éliminés en conformité avec les règles de droit applicables sur place. Les gants contaminés par des produits chimiques doivent être éliminés en conformité avec les prescriptions en vigueur pour les produits chimiques concernés.

SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Irlande, est responsable des contrôles continus du module C2 et l'octroi du certificat d'examen CE de type.

Pour l'évaluation de la conformité et la déclaration de conformité CE, consulter : <https://www.pure11.de/doc>

Importateur : pure11 GmbH · Bavariafilmpatz 7 · 82031 Gruenwald · Germany

## INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE ET AU RETRAIT :

Mise
1. Vérifier le gant
2. Orienter le gant en fonction de votre main
3. Y faire glisser votre main
4. En vérifier la coupe

Retrait
1. Saisir le bord extérieur du gant
2. Retirer le gant, le gant reste dans votre main
3. Faire glisser les doigts dans le gant
4. Retirer le deuxième gant et éliminer tous les deux

**TABLEAU DES TAILLES ET DE LA COUPE :** la protection est limitée à la seule main. Portez toujours des gants taillant bien et coupez vos ongles avant de porter les gants. Veiller à la bonne taille et à la bonne coupe. Les produits trop larges ou trop serrés entravent la liberté de mouvement et n'offrent aucune protection optimale. La taille de ces produits figure sur une étiquette sur l'emballage et le carton. Ils sont disponibles dans les tailles suivantes : 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 10,0.

Code produit	Taille	Longueur minimum des gants
1130311BL6	6,0	300 mm
1130311BL6_5	6,5	300 mm
1130311BL7	7,0	300 mm
1130311BL7_5	7,5	300 mm
1130311BL8	8,0	300 mm
1130311BL8_5	8,5	300 mm
1130311BL9	9,0	300 mm
1130311BL10	10,0	300 mm

EN ISO 374-5:2016	
Résistance aux bactéries et champignons	Conforme
Résistance aux virus	Conforme

N°	Contrôle chimique	Numéro CAS	Lettre d'identification
1	Peroxyde d'hydrogène	7722-84-1	P
2	Formaldéhyde	50-00-0	T
3	Hydroxyde de sodium	1310-73-2	K

Contrôle de perméation EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Contrôle de dégradation EN ISO 374-4:2019
Substance chimique	Temps de rupture (mini)	Niveau de performance	Dégradation en %
Peroxyde d'hydrogène	> 46 - 60	Niveau 2	39,9

Contrôle de perméation EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Contrôle de dégradation EN ISO 374-4:2019
Substance chimique	Temps de rupture (mini)	Niveau de performance	Dégradation en %
Formaldéhyde	> 480	Niveau 6	29,5

Contrôle de perméation EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradationsprüfung EN ISO 374-4:2019
Substance chimique	Temps de rupture (mini)	Niveau de performance	Dégradation en %
Hydroxyde de sodium	> 480	Niveau 6	10,7

La résistance aux produits chimiques a été évaluée dans des conditions de laboratoire sur des échantillons prélevés uniquement sur la paume de la main (exception faite du cas où le gant présente une longueur de 400 ou plus – dans ce cas, on teste également la manchette) et se réfère exclusivement aux produits chimiques vérifiés. Si le produit est utilisé dans un mélange, la résistance peut diverger. Lorsque les gants de protection ont déjà été utilisés, elles risquent d'offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux suite à des modifications de leurs propriétés physiques. Les dégradations, mouvements, filages, frottements, etc. occasionnés par le contact avec des produits chimiques, la durée réelle de leur application peut être réduite de manière significative. En présence de produits chimiques corrosifs, la dégradation peut représenter le facteur le plus important devant être pris en compte lors du choix de gants résistants aux produits chimiques. EN ISO 374-4 :2019 : les résultats de dégradation démontrent le changement au niveau de la résistance à la perforation des gants suite à l'exposition au produit chimique de l'essai.

# DK Nitril-handsker CELOS Glove 2.30 kategori III

EN ISO 374-5:2016 EN ISO 374-1:2016/Typ B



## Sterile nitril-handsker til renrumsanvendelse

**HENVISNING: DENNE VEJLEDNING SKAL AF SIKKERHEDSMÆSSIGE ÅRSAGER STILLES TIL RÅDGIVNING FOR BRUGERNE AF DISSE HANDSKER.**

Dette produkt er i henhold til forordning (EU) 2016/425 certificeret som PV-produkt i kategori III og opfylder bevisligt kravene i denne forordning i henhold til den harmoniserede europæiske norm EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-5:2016 og EN ISO 374-1:2016+A1:2018.

SATRA Technology Europe Ltd · Bracetown Business Park Clonee · IRLAND D15 YN2P · Identifikationsnummer 2777

Nitril · blå · håndspecifik · pulverfri · latexfri · Acceptable Quality Level (AQL): 0,65 · teksturerede fingerspidser · acceleratortfri · lavt partikel- og ionindhold · med 0,2-µm-filtreret demineraliseret vand · tredobbelt emballeret

**ANVENDELSE:** Disse handsker beskytter hænderne mod mindre kemiske risici og mikrobiel kontaminering. Handskerne er en del af de personlige værnemidler og beskytter brugeren mod eventuelle giftige stoffer eller organismer. Husk venligst på, at ingen personlige værnemidler kan give fuldstændig beskyttelse. Ved udførelse af risikobehæftet arbejde, skal man altid være forsigtig. På den anden side beskytter handskerne også produkter og prøver mod en kontaminering af enhver art. Disse handsker er kun beregnet til engangsbrug. Anvend ikke handskerne igen. Disse handsker beskytter ikke mod mekaniske risici. Test og mærkning af handskerne er i overensstemmelse med EU-forordningen om personlige værnemidler 2016/425, som erstatter 89/686/EØF, og de gældende harmoniserede europæiske normer. Handskerne må kun anvendes forskriftsmæssigt.

**HENVISNING:** Denne vejledning indeholder ingen detaljer om den reelle beskyttelsestid på arbejdspladsen og om skelen mellem blandinger og rene kemikalier. Modstanden mod kemikalier er vurderet på laboratorium i prøver, som udelukkende er udtaget fra håndfladen, og som udelukkende relaterer til de testede kemikalier. Det anbefales at teste, om handskerne er egnede til den planlagte anvendelse, da betingelserne på arbejdspladsen kan afvige fra betingelserne ved typeprøvningen afhængig af temperatur, slitage og degradation. Hvis beskyttelsehandsker allerede er anvendt, kan de give mindre modstand mod farlige kemikalier på grund af ændringer i deres fysiske egenskaber. Grundet degradation, bevægelser, friktion osv. ved berøring med kemikalier kan den reelle anvendelsestid reduceres væsentligt. Ved aggressive kemikalier kan degradationen være den vigtigste faktor, der skal tages hensyn til ved valget af handsker, som er resistente over for kemikalier. I henhold til normen EN ISO 374-5:2016: Modstanden mod penetration er vurderet på laboratoriebetingelser og relaterer udelukkende til de testede prøver.

**ANBEFALING TIL OPBEVARING:** Renrums-nitrilhandsker må ikke opbevares på steder, hvor temperaturen kan overstige 40 °C (104 °F). Åbnede renrums-nitrilhandsker skal beskyttes mod direkte solstråler eller længerevarende fluorescerende belysning for at undgå misfarvninger. Ukyndig opbevaring af renrums-nitrilhandskerne medfører forkortet holdbarhed og forringer deres egenskaber. Produktet er holdbart i 3 år på optimale betingelser.

**BEMÆRK:** Det primære materiale i nitrilhandskerne er latexfrit, hvilket betyder en reduceret allergirisiko. Anvend ikke handskerne ved nitril-intolerance. Ved allergisymptomer søges straks læge. Anvend aldrig produktet ved opgaver, som kræver en mekanisk og/eller termisk beskyttelse. Test handskerne for beskadigelser, inden de tages på. Ved huller, ridser eller gentagen anvendelse kan den beskyttende effekt ikke garanteres længere. Må ikke anvendes ved beskadigelser.

**BORTSKAFFELSE:** Handskerne skal bortskaffes i overensstemmelse med de lokalt gældende retsregler. Handsker, som er forurenede af kemiske stoffer, skal bortskaffes i henhold til forskrifterne for de pågældende kemikalier.

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Irland, er ansvarlig for løbende tests til modul C2 og udstedelse af EU-typeprøvningscertifikatet.

Overensstemmelsesvurderingen og EU-overensstemmelseserklæringen kan ses her: <https://www.pure11.de/doc>

Importør: pure11 GmbH · Bavariafilmplatz 7 · 82031 Gruenwald · Germany

## OPLYSNINGER OM AT TAGE PÅ OG AF:

Tage på
1. Afprøv handsken
2. Tilpas handsken efter din hånd
3. Stik hånden ind
4. Afprøv pasformen

Tage af
1. Tag fat i kanten af handsken
2. Træk handsken af, handsken forbliver i hånden
3. Stik fingeren ind i handsken
4. Træk den anden handske af og bortskaf begge

**STØRRELSESTABEL OG PASFORM:** Beskyttelsen er kun begrænset til hånden. Bær altid velsiddende handsker og klip neglene, inden de tages på. Sørg for korrekt størrelse og pasform. For løse eller for stramme produkter indskrænker bevægelsesfriheden og giver ikke en optimal beskyttelse. Størrelsen på disse produkter er angivet på en etiket på emballagen og kassen. De findes i følgende størrelser: 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 10,0.

Produktkode	Størrelse	Minimumslængde på handskerne
1130311BL6	6,0	300 mm
1130311BL6_5	6,5	300 mm
1130311BL7	7,0	300 mm
1130311BL7_5	7,5	300 mm
1130311BL8	8,0	300 mm
1130311BL8_5	8,5	300 mm
1130311BL9	9,0	300 mm
1130311BL10	10,0	300 mm

EN ISO 374-5:2016	
Resistens over for bakterier og svampe	Bestået
Resistens over for vira	Bestået

Nr.	Kemisk test	CAS-nummer	Kendingsbogstav
1	Brintoverilte	7722-84-1	P
2	Formaldehyd	50-00-0	T
3	Natriumhydroxid	1310-73-2	K

Permeationstest EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradationstest EN ISO 374-4:2019
Kemisk stof	Gennembrudstid (min.)	Effektrin	Degradation %
Brintoverilte	> 46 - 60	Trin 2	39,9

Permeationstest EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradationstest EN ISO 374-4:2019
Kemisk stof	Gennembrudstid (min.)	Effektrin	Degradation %
Formaldehyd	> 480	Trin 6	29,5

Permeationstest EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradationstest EN ISO 374-4:2019
Kemisk stof	Gennembrudstid (min.)	Effektrin	Degradation %
Natriumhydroxid	> 480	Trin 6	10,7

Modstanden over for kemikalier er vurderet på laboratoriebetingelser i prøver, som udelukkende er taget fra håndfladen (undtaget er tilfældet, hvor handsken er 400 mm eller mere – i dette tilfælde testes skaffet også) og som udelukkende relaterer til de testede kemikalier. Den kan være anderledes, hvis kemikallet anvendes i en blanding.

Hvis beskyttelsehandsker allerede er anvendt, kan de give mindre modstand mod farlige kemikalier på grund af ændringer i deres fysiske egenskaber. Grundet degradation, bevægelser, tråddudtræk, friktion osv. ved berøring med kemikalier kan den reelle anvendelsestid reduceres væsentligt.

Ved aggressive kemikalier kan degradationen være den vigtigste faktor, der skal tages hensyn til ved valget af handsker, som er resistente over for kemikalier.

EN ISO 374-4:2019: Degradationsresultaterne viser ændringen i handskenes gennemstigningsbestandighed over for testkemikallet efter eksponering.

# PL Rękawice nitrylowe CELOS Glove 2.30 Kategoria III



**Sterylnie rękawice nitrylowe do zastosowań w pomieszczeniach czystych**  
**WSKAZÓWKA: ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA NINIEJSZA INSTRUKCJA POWINNA ZOSTAĆ**  
**UDOSTĘPNIANA UŻYTKOWNIKOM TYCH RĘKAWIC.**

Ten produkt jest certyfikowany jako środek ochrony indywidualnej kategorii III zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425 i wykazano, że spełnia wymagania tego rozporządzenia zgodnie ze zharmonizowaną normą europejską EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-5:2016 i EN ISO 374-1:2016+A1:2018.

SATRA Technology Europe Ltd • Bracetown Business Park Clonee • IRLAND D15 YN2P • Numer identyfikacyjny 2777

Nitrylowe • niebieski • dopasowane do rąk • nie zawierają pudru • nie zawierają lateksu • akceptowalny poziom jakości (AQL): 0,65 • teksturowane końcówki palców • bez przyspieszaczy • niska zawartość cząstek i jonów • z filtrowaną wodą dejonizowaną 0,2µm • pakowane potrójnie

**ZASTOSOWANIE:** Rękawice te chronią dłonie przed niewielkimi zagrożeniami chemicznymi i skażeniem mikrobiologicznym. Rękawice stanowią część środków ochrony indywidualnej i chronią użytkownika przed potencjalnie toksycznymi substancjami lub organizmami. Należy pamiętać, że żadne środki ochrony indywidualnej nie zapewniają pełnej ochrony. Podczas wykonywania czynności obciążonych wysokim ryzykiem należy zawsze zachować ostrożność. Z drugiej strony rękawice chronią również produkty i próbki przed wszelkiego rodzaju zanieczyszczeniami. Te rękawice są przeznaczone wyłącznie do jednorazowego użytku. Nie używać rękawic ponownie. Rękawice te nie chronią przed zagrożeniami mechanicznymi. Badania i oznakowanie rękawic są zgodne z Rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej 2016/425, które zastępuje Dyrektywę 89/686/EWG, oraz z obowiązującymi zharmonizowanymi normami europejskimi. Rękawice mogą być używane wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.

**WSKAZÓWKA:** Niniejsza informacja nie dostarcza danych na temat rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy oraz rozróżnienia mieszanin i czystych chemikaliów. Odporność na chemikalia została oceniona w warunkach laboratoryjnych na próbkach pobranych wyłącznie z wewnętrznej strony dłoni i odnosi się wyłącznie do badanych chemikaliów. Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od warunków badania typu w zależności od temperatury, ścierania i degradacji. Jeśli rękawice ochronne były już używane, mogą zapewniać mniejszą odporność na niebezpieczne chemikalia ze względu na zmiany ich właściwości fizycznych. Degradacja spowodowana kontaktem z chemikaliami, ruchy, tarcie itd. mogą istotnie skrócić rzeczywisty czas stosowania. W przypadku agresywnych chemikaliów degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy wziąć pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na chemikalia. Zgodnie z normą EN ISO 374-5:2016: Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do badanych próbek.

**ZALECENIE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA:** Rękawic nitrylowych przeznaczonych do pomieszczeń czystych nie należy przechowywać w miejscach, w których temperatura może przekraczać 40 °C (104 °F). Otwarte opakowanie rękawic nitrylowych do pomieszczeń czystych należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych lub długotrwałym oświetleniem fluorescencyjnym, aby uniknąć odbarwień. Niewłaściwe przechowywanie rękawic nitrylowych przeznaczonych do pomieszczeń czystych prowadzi do skrócenia okresu trwałości i wpływa negatywnie na ich właściwości. W optymalnych warunkach okres trwałości produktu wynosi 3 lata.

**UWAGA:** Podstawowy materiał rękawic nitrylowych nie zawiera lateksu, co oznacza zmniejszone ryzyko alergii. Nie używać rękawic w przypadku uczulenia na nitryl. W przypadku wystąpienia objawów alergii należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem. Nigdy nie używać produktu w zastosowaniach wymagających ochrony mechanicznej i/lub termicznej. Przed założeniem rękawic należy sprawdzić je pod kątem uszkodzeń. W przypadku dziur, pęknięć lub wielokrotnego użycia nie można zagwarantować skuteczności ochrony. Nie używać w przypadku uszkodzenia.

**UTYLIZACJA:** Utylizacji rękawic należy dokonywać zgodnie z lokalnie obowiązującymi normami prawnymi. Rękawice zanieczyszczone substancjami chemicznymi należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi tych substancji chemicznych.

Spółka SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Irlandia, jest odpowiedzialna za bieżące badanie modułu C2 i wydanie świadectwa badania typu UE.

Ocenę zgodności i deklarację zgodności UE można znaleźć tutaj: <https://www.pure11.de/doc>

Importer: pure11 GmbH • Bavariafilmplatz 7 • 82031 Gruenwald • Germany

## INFORMACJE DOTYCZĄCE ZAKŁADANIA I ZDEJMOWANIA:

Zakładanie
1. Sprawdzić rękawicę
2. Dopasować rękawicę do dłoni
3. Włożyć dłoń
4. Sprawdzić dopasowanie

Zdejmowanie
1. Chwycić zewnętrzną krawędź rękawicy
2. Zdjąć rękawicę, rękawica powinna pozostać w dłoni
3. Włożyć palec do rękawicy
4. Zdjąć drugą rękawicę i zutylizować obie rękawice

**TABELA ROZMIARÓW I DOPASOWANIE:** Ochrona jest ograniczona wyłącznie do dłoni. Zawsze należy nosić dobrze dopasowane rękawice i obciąć paznokcie przed ich założeniem. Zwrócić uwagę na odpowiedni rozmiar i dopasowanie. Zbyt luźne lub zbyt ciasne produkty ograniczają swobodę ruchów i nie zapewniają optymalnej ochrony. Rozmiar tych produktów jest podany na etykiecie na opakowaniu i kartonie. Są one dostępne w następujących rozmiarach: 6,0; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 10,0.

Kod produktu	Rozmiar	Minimalna długość rękawicy
1130311BL6	6,0	300 mm
1130311BL6_5	6,5	300 mm
1130311BL7	7,0	300 mm
1130311BL7_5	7,5	300 mm
1130311BL8	8,0	300 mm
1130311BL8_5	8,5	300 mm
1130311BL9	9,0	300 mm
1130311BL10	10,0	300 mm

EN ISO 374-5:2016	
Odporność na bakterie i grzyby	Test zaliczony
Odporność na wirusy	Test zaliczony

Nr	Badanie chemiczne	Numer CAS	Litera identyfikacyjna
1	Nadtlenek wodoru	7722-84-1	P
2	Formaldehyd	50-00-0	T
3	Wodorotlenek sodu	1310-73-2	K

Badanie przenikania EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Badanie degradacji EN ISO 374-4:2019
Substancja chemiczna	Czas przebicia (min.)	Poziom skuteczności	Degradacja %
Nadtlenek wodoru	> 46 - 60	Poziom 2	39,9

Badanie przenikania EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Badanie degradacji EN ISO 374-4:2019
Substancja chemiczna	Czas przebicia (min.)	Poziom skuteczności	Degradacja %
Formaldehyd	> 480	Poziom 6	29,5

Badanie przenikania EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Badanie degradacji EN ISO 374-4:2019
Substancja chemiczna	Czas przebicia (min.)	Poziom skuteczności	Degradacja %
Wodorotlenek sodu	> 480	Poziom 6	10,7

Odporność na chemikalia została oceniona w warunkach laboratoryjnych na próbkach pobranych wyłącznie z wewnętrznej strony dłoni (z wyjątkiem przypadku, gdy rękawica ma 400 mm długości lub więcej - w takim przypadku badany jest również mankiet) i odnosi się wyłącznie do badanych chemikaliów. Może ona być inna, jeśli substancja chemiczna jest stosowana w mieszaninie. Jeśli rękawice ochronne były już używane, mogą zapewniać mniejszą odporność na niebezpieczne chemikalia ze względu na zmiany ich właściwości fizycznych.

Degradacja spowodowana kontaktem z chemikaliami, ruchy, oddzielanie się włókien, tarcie itd. mogą istotnie skrócić rzeczywisty czas stosowania.

W przypadku powodujących korozję chemikaliów degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy wziąć pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na chemikalia.

EN ISO 374-4:2019: Wyniki degradacji pokazują zmianę odporności rękawic na przebicie po wystawieniu na działanie badanej substancji chemicznej.



# CZ Nitrilové rukavice CELOS Glove 2.30 kategorie III

EN ISO 374-5:2016 EN ISO 374-1:2016/Typ B  
VIRUS KPT 2777



Sterilní nitrilové rukavice pro použití v čistých prostorech

**POZNÁMKA: TENTO NÁVOD BY MĚL BÝT Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ K DISPOZICI UŽIVATELŮM RUKAVIC.**

Rukavice jsou certifikovány jako výrobek kategorie III osobních ochranných prostředků podle nařízení (EU) 2016/425. Bylo prokázáno, že splňují požadavky tohoto nařízení v souladu s harmonizovanými evropskými normami EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-5:2016 a EN ISO 374-1:2016+A1:2018.

SATRA Technology Europe Ltd · Bracetown Business Park Clonee · IRSKO D15 YN2P · Identifikační číslo 2777

Nitril · modrý · vhodný na ruce · bez prášku · bez latexu · přijatelná úroveň kvality (AQL): 0,65 · texturované konečky prstů · bez urychlovačů · nízký obsah částic a iontů · s 0,2µm filtrovanou deionizovanou vodou · trojitě balení

**POUŽITÍ:** Rukavice chrání ruce před méně závažnými chemickými riziky a mikrobiální kontaminací.

Tvoří součást osobního ochranného vybavení a chrání uživatele před potenciálně toxickými látkami nebo organismy. Nezapomínejte, že žádné osobní ochranné prostředky nemohou poskytnout úplnou ochranu. Při vysoké rizikových činnostech je třeba vždy dbát zvýšené opatrnosti. Na druhou stranu rukavice také chrání výrobky a vzorky před kontaminací jakéhokoliv druhu. Tyto rukavice jsou určeny pouze k jednorázovému použití. Nepoužívejte je opakovaně. Rukavice nechrání před mechanickými riziky. Testování a označování rukavic splňuje nařízení o osobních ochranných prostředcích 2016/425, které nahrazuje směrnici 89/686/EHS, a platné harmonizované evropské normy. Rukavice lze používat výhradně v souladu se stanoveným určením.

**UPOZORNĚNÍ:** Tyto informace neuvádějí skutečnou dobu ochrany na pracovišti a nerozlišují mezi směsí a čistými chemickými látkami. Odolnost vůči chemickým látkám byla hodnocena v laboratorních podmínkách na vzorcích odebraných pouze z dlaně a platí jen pro testované chemické látky. Doporučujeme zkontrolovat, zda jsou rukavice vhodné k zamýšlenému použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek při zkoušce typu v závislosti na teplotě, oděru a degradaci. Pokud již byly ochranné rukavice použity, mohou být méně odolné vůči nebezpečným chemickým látkám v důsledku změn jejich fyzikálních vlastností. Degradace, pohyb, tření atd. způsobené kontaktem s chemickými látkami mohou výrazně zkrátit skutečnou dobu použití. V případě agresivních chemikálií může být degradace nejdůležitějším faktorem, který je třeba zvážit při výběru rukavic odolných proti chemikáliím. Podle normy EN ISO 374-5:2016: Odolnost proti průniku byla posuzována v laboratorních podmínkách a platí výhradně pro testované vzorky.

**DOPORUČENÍ PRO SKLADOVÁNÍ:** Nitrilové rukavice pro čisté prostory neskladujte na místech, na nichž může teplota překročit 40 °C (104 °F). Otevřené nitrilové rukavice pro čisté prostory musí být chráněny před přímým slunečním světlem nebo dlouhodobým působením zářivkového osvětlení, aby nedošlo k jejich zbarvení. Nesprávné skladování nitrilových rukavic pro čisté prostory vede ke zkrácení jejich trvanlivosti a zhoršení jejich vlastností. Za optimálních podmínek je skladovatelnost 3 roky.

**POZOR:** Základní materiál nitrilových rukavic neobsahuje latex, což znamená snížené riziko vzniku alergií. Rukavice nepoužívejte, pokud jste na nitril alergičtí. Jestliže se u vás projeví příznaky alergie, okamžitě vyhledejte lékaře. Rukavice nepoužívejte v případech, kdy je nutná mechanická a/nebo tepelná ochrana. Před použitím rukavic zkontrolujte, zda nejsou poškozené. Jsou-li rukavice děravé, roztržené nebo opakovaně použité, nelze zaručit úroveň výkonnosti. Poškozené rukavice nepoužívejte.

**LIKVIDACE:** Rukavice musí být zlikvidovány v souladu s místními platnými právními normami. Rukavice znečištěné chemickými látkami musí být zlikvidovány v souladu s předpisy pro dané chemické látky. Za průběžné testování modulu C2 a vydání certifikátu EU přezkoušení typu odpovídá společnost SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Irsko.

Posouzení shody a EU prohlášení o shodě naleznete zde: <https://www.pure11.de/doc>

Importér: pure11 GmbH · Bavariafilimplatz 7 · 82031 Gruenwald · Germany

## INFORMACE O NAVLÉKÁNÍ A SVLÉKÁNÍ RUKAVIC:

Nasazení
<ol style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte rukavice</li> <li>Vyrovnejte rukavici podle ruky</li> <li>Navlékněte rukavici na ruku</li> <li>Zkontrolujte přilnutí rukavice</li> </ol>
Svlékání
<ol style="list-style-type: none"> <li>Uchopte vnější okraj rukavice</li> <li>Stáhněte rukavici, rukavice zůstane v ruce</li> <li>Vložte prst do rukavice</li> <li>Sundejte druhou rukavici a obě zlikvidujte</li> </ol>

**TABULKA VELIKOSTÍ A PŘÍZPŮSOBNÍ:** Ochrana je omezena pouze na ruku. Vždy noste dobře padnoucí rukavice a před jejich navléknutím si ostříhejte nehty. Dbejte na správnou velikost a přizpůsobení ruce. Příliš volné nebo příliš těsné rukavice omezují volnost pohybu a neposkytují optimální ochranu. Velikost těchto výrobků je uvedena na štítku na obalu a na krabici. Jsou k dispozici v následujících velikostech: 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 10,0.

Kód produktu	Velikost	Minimální délka rukavic
1130311BL6	6,0	300 mm
1130311BL6_5	6,5	300 mm
1130311BL7	7,0	300 mm
1130311BL7_5	7,5	300 mm
1130311BL8	8,0	300 mm
1130311BL8_5	8,5	300 mm
1130311BL9	9,0	300 mm
1130311BL10	10,0	300 mm

EN ISO 374-5:2016	
Odolnost vůči bakteriím a plísním	Splněno
Odolnost vůči virům	Splněno

Č.	Chemický test	Číslo CAS	Kódové písmeno
1	Peroxid vodíku	7722-84-1	P
2	Formaldehyd	50-00-0	T
3	Hydroxid sodný	1310-73-2	K

Zkouška permeace EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Test odolnosti proti degradaci EN ISO 374-4:2019
Chemická látka	Doba průniku (min.)	Výkonový stupeň	Degradace %
Peroxid vodíku	> 46 - 60	Třída 2	39,9

Zkouška permeace EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Test odolnosti proti degradaci EN ISO 374-4:2019
Chemická látka	Doba průniku (min.)	Výkonový stupeň	Degradace %
Formaldehyd	> 480	Třída 6	29,5

Zkouška permeace EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Test odolnosti proti degradaci EN ISO 374-4:2019
Chemická látka	Doba průniku (min.)	Výkonový stupeň	Degradace %
Hydroxid sodný	> 480	Třída 6	10,7

Odolnost vůči chemikáliím byla hodnocena v laboratorních podmínkách na vzorcích odebraných pouze z dlaně (s výjimkou případů, kdy je rukavice dlouhá 400 mm nebo více - v takovém případě se testuje i manžeta) a platí jen pro testované chemikálie. Může se lišit, pokud je chemická látka použita ve směsi. Jestliže již byly ochranné rukavice použity, mohou být v důsledku změn svých fyzikálních vlastností méně odolné vůči nebezpečným chemickým látkám.

Degradace způsobená kontaktem s chemikáliemi, pohybem, taháním za šňůrku, třením atd. může výrazně zkrátit skutečnou dobu použití.

U korozivních chemikálií může být degradace nejdůležitějším faktorem, který je třeba zvážit při výběru rukavic odolných proti chemikáliím.

EN ISO 374-4:2019: Výsledky degradace ukazují změnu odolnosti rukavic proti propíchnutí po vystavení působení zkušební chemické látky.

# HU CELOS Glove 2.30 nitrilkesztyű III. kategóriás

EN ISO 374-5:2016 EN ISO 374-1:2016/Typ B



Steril nitrilkesztyű steril környezetben történő alkalmazáshoz. TÁJÉKOZTATÓ: EZT AZ ÚTMUTATÓT BIZTONSÁGI OKOKBÓL A KESZTYŰ VISELŐINEK RENDELKEZÉSÉRE KELL BOCSÁTANI.

Ez a termék a 2016/425 sz. EU-rendelet alapján III. kategóriájú PSA-termék tanúsítvánnyal rendelkezik, és az EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-5:2016, és EN ISO 374-1:2016+A1:2018 harmonizált európai szabványok követelményeit igazoltan teljesíti.

SATRA Technology Europe Ltd · Bracetown Business Park Clonee · IRLAND D15 YN2P · azonosító szám: 2777

Nitril · kék · kézspecifikus · pormentes · latexmentes · Acceptable Quality Level (AQL): 0,65 · texturált ujj-hegyek · gyorsítómentes · csekély részecske · és iontartalmú · 0,2µm szűrt ionmentes vízzel · háromszoros csomagolásban

**FELHASZNÁLÁS:** Ez a kesztyű védi a kezét az alacsony kémiai kockázatoktól és mikrobás szennyeződéstől. A kesztyű a személyes védőfelszerelés része, amely védi a használat az esetleges toxikus anyagoktól vagy organizmusoktól. Kérjük vegye figyelembe, hogy a PSA nem képes teljes körű védelmet nyújtani. A kockázatos tevékenységek végzésénél mindig óvatosságot kell tanúsítani. A kesztyű másrészlől mindenféle szennyeződéstől védi a termékeket és mintákat is. Ez a kesztyű egyszeri használatra van tervezve. Ne használja fel ismét a kesztyűt. A kesztyű nem véd a mechanikus kockázatoktól. A kesztyű vizsgálata és jelölése megfelel a 89/686/EGK-rendeletet felváltó 2016/425 sz. PSA-rendeletnek és az érvényes harmonizált európai szabványoknak. A kesztyűt kizárólag rendeltetészerűen szabad alkalmazni.

**FIGYELEM:** Ez a tájékoztató nem ad információt a munkahelyi védelem tényleges időtartamáról és a keverékek, illetve a tiszta vegyszerek megkülönböztetéséről. A vegyszerekkel szembeni ellenállást labor körülmények között, csak a tenyérfelületről vett mintákon tesztelték, és az kizárólag a megvizsgált vegyszerekre vonatkozik. Ajánlatos ellenőrizni, hogy a kesztyű alkalmas-e a tervezett használatra, mivel a munkahelyi feltételek a hőmérséklettől, dörzsmaradványoktól, és a degradációtól függően eltérhetnek a típusvizsgálatától. A már felhasznált védőkesztyű a fizikai tulajdonságok változása miatt csekélyebb ellenállást biztosíthat a veszélyes vegyszerekkel szemben. A vegyszerekkel történő érintkezés miatti degradáció, a mozgás, dörzsölés stb. a tényleges felhasználási időt lényegesen csökkentheti. Agresszív vegyszerek esetén a degradáció lehet azon legfontosabb tényező, amelyet vegyszereknek ellenálló kesztyű kiválasztásánál figyelembe kell venni. Az EN ISO 374-5:2016 szabvány szerint: a penetrációval szembeni ellenállást laborfeltételek mellett vizsgálták, és az kizárólag a vizsgált mintákra vonatkozik.

**TÁROLÁSI AJÁNLÁS:** A steril nitrilkesztyűt ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 40 °C (104 °F) fokot. A felbontott steril nitrilkesztyűt az elszíneződés elkerülése érdekében óvni kell a közvetlen napsugárzástól, vagy a hosszabb ideig tartó fluoreszkáló világítástól.

A steril nitrilkesztyű szakszerűtlen tárolása a szavatossági idő csökkenéséhez és a tulajdonságok romlásához vezet. A termék optimális feltételek között 3 évig használható fel.

**FIGYELEM:** A nitrilkesztyű elsődleges anyaga latexmentes, ami csökkentett allergia-kockázatot jelent. Nitril-intolerancia esetén ne használja a kesztyűt. Allergiás tünetek esetén azonnal forduljon orvoshoz. Mechanikus és/vagy termikus védelmet igénylő alkalmazás esetén soha ne használja a terméket. Felhúzás előtt vizsgálja meg, nem sérült-e a kesztyű. Ha a kesztyű lyukas, szakadt, vagy többször használt, védőteljesítménye nem garantált. Sérült kesztyűt ne használjon.

**ÁRTALMATLANÍTÁS:** A kesztyű ártalmatlanítását a helyben alkalmazandó jogszabályokkal összhangban kell elvégezni. A vegyi anyagokkal szennyezett kesztyűt az érintett vegyszerekre vonatkozó előírások szerint kell ártalmatlanítani.

A C2 modul folyó vizsgálatairól és az EU-termékminta-igazolás kiadásáért az írországi SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P felelős.

A megfelelés-értékelést és az EU-megfelelési nyilatkozatot itt találja: <https://www.pure11.de/doc>.  
Importőr: pure11 GmbH · Bavariafilmplatz 7 · 82031 Gruenwald · Germany

## INFORMÁCIÓK A KESZTYŰ FEL- ÉS LEHÚZÁSÁHOZ:

Felhúzás
1. Vizsgálja meg a kesztyűt
2. Igazítsa a kesztyűt a kezéhez
3. Dugja a kezét a kesztyűbe
4. Ellenőrizze a kesztyű megfelelő tartását

Lehúzás
1. Fogja meg a kesztyű külső szélét
2. Húzza le a kesztyűt, a kesztyű a kezében marad
3. Ujját dugja be a kesztyűbe
4. Húzza le a másik kesztyűt és ártalmatlanítsa mindkettőt

**MÉRETTÁBLÁZAT ÉS FORMA:** A védelem a kézre korlátozódik. Mindig jól simuló kesztyűt viseljen, és viselés előtt körmét vágja le. Ügyeljen a helyes méretre és formára. Túl laza vagy túl szűk termékek korlátozzák a mozgásszabadságot és nem nyújtanak optimális védelmet. A termékek mérete a csomagolási címkén és a dobozon található. A következő méreteket kapható: 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 10,0.

Termékkód	Méret	A kesztyű minimális hossza
1130311BL6	6,0	300 mm
1130311BL6_5	6,5	300 mm
1130311BL7	7,0	300 mm
1130311BL7_5	7,5	300 mm
1130311BL8	8,0	300 mm
1130311BL8_5	8,5	300 mm
1130311BL9	9,0	300 mm
1130311BL10	10,0	300 mm

EN ISO 374-5:2016	
Baktériumokkal és gombákkal szembeni rezisztencia	sikeres
Vírusokkal szembeni rezisztencia	sikeres

Szám	Vegyi vizsgálat	CAS-szám	Jelölőbetű
1	Hidrogénperoxid	7722-84-1	P
2	Formaldehid	50-00-0	T
3	Nátrium-hidroxid	1310-73-2	K

Permeációs vizsgálat EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradáció ellenőrzése: EN ISO 374-4:2019
Vegyi anyag	Áttörési idő (perc)	Teljesítményfok	Degradáció %
Hidrogénperoxid	> 46 - 60	2. fokozat	39,9

Permeációs vizsgálat EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradáció ellenőrzése: EN ISO 374-4:2019
Vegyi anyag	Áttörési idő (perc)	Teljesítményfok	Degradáció %
Formaldehid	> 480	6. fokozat	29,5

Permeációs vizsgálat EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradáció ellenőrzése: EN ISO 374-4:2019
Vegyi anyag	Áttörési idő (perc)	Teljesítményfok	Degradáció %
Nátrium-hidroxid	> 480	6. fokozat	10,7

A vegyszerekkel szembeni ellenállást laborfeltételek között csak a tenyérfelületről vett mintákon vizsgálták (kivéve azt az esetet, ahol a kesztyű 400 mm, vagy hosszabb – ebben az esetben a kézhátat is tesztelik), és az kizárólag a vizsgált vegyszerekre vonatkozik.

A keverékben alkalmazott vegyszer eltérő lehet. A már felhasznált védőkesztyű a fizikai tulajdonságok változása miatt csekélyebb ellenállást biztosíthat a veszélyes vegyszerekkel szemben.

A vegyszerekkel történő érintkezés miatti degradáció, a mozgás, dörzsölés stb. a tényleges felhasználási időt lényegesen csökkentheti.

Korozív vegyszerek esetén a degradáció lehet azon legfontosabb tényező, amelyet vegyszereknek ellenálló kesztyű kiválasztásánál figyelembe kell venni.

EN ISO 374-4:2019: A degradációs eredmények megmutatják a kesztyű átszűrődési szilárdságát a vizsgált vegyszerekkel történő expozíciót követően.

# Нитрилни ракавици CELOS Glove 2.30

## Категорија III



Стерилни нитрилни ракавици за употреба во чисти простории  
**ЗАБЕЛЕШКА: ОД БЕЗБЕДНОСНИ ПРИЧИНИ ОВА УПАТСТВО ТРЕБА ДА ИМ СЕ ВРАЧИ НА КОРИСНИЦИТЕ НА ОВИЕ РАКАВИЦИ**

Овој производ е сертифициран како производ за лична заштитна опрема од III категорија согласно Регулативата (ЕУ) 2016/425 и докажано ги исполнува барањата на оваа регулатива во согласност со усогласениот европски стандард EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-5:2016 и EN ISO 374-1:2016+A1:2018.

SATRA Technology Europe Ltd • Bracetown Business Park Clonee • IRLAND D15 YN2P • Идентификациски број 2777

Нитрил • сина • специфични за раце • без прашок • без латекс • Acceptable Quality Level (AQL): 0,65 • текстурирани врвови на прстите • без акцелератор • ниска содржина на честички и јони • со 0,2 µm филтрирана дејонизирана вода • тројно спакувани

**УПОТРЕБА:** Овие ракавици ги штитат рацете од мали хемиски ризици и микробна контаминација. Ракавиците се дел од личната заштитна опрема и го штитат корисникот од потенцијално токсични материји или организми. Запазете дека ниту една лична заштитна опрема не може да обезбеди целосна заштита. Секогаш мора да се внимава кога се вршат ризични активности. Од друга страна, ракавиците ги штитат и производителите и примероците од секаков вид контаминација. Овие ракавици се наменети само за еднократна употреба. Не користете ги повторно ракавиците. Овие ракавици не штитат од механички ризици. Проверувањето и означувањето на ракавиците е во согласност со Регулативата за лична заштитна опрема 2016/425, која го заменува 89/686/ЕЕС, и со важечките усогласени европски стандарди. Ракавиците може да се користат само според одредбата.

**НАПОМЕНА:** Оваа информација не дава никакви податоци за фактичкото времетраење на заштитата на работното место или за диференцирање на смесите и чистите хемикалии. Отпорот против хемикалии е проценет во лабораториски услови на примероци земени само од дланка и се однесува исклучиво на тестираните хемикалии. Се препорачува да се провери дали ракавиците се погодни за предвидената употреба бидејќи условите на работното место може да се разликуваат од оние за време на тестирањето на типот во зависност од температура, изабување и деградација. Ако заштитните ракавици се веќе користени, тогаш поради промени на нивните физички својства тие може да понудат помала отпорност против опасни хемикалии. Деградација, движења, триење итн. предизвикани од контакт со хемикалии може значително да го намалат фактичкото времетраење на употребата. При агресивни хемикалии деградацијата може да биде најважниот фактор што треба да се земе предвид при изборот на ракавици отпорни на хемикалии. Според стандардот EN ISO 374-5:2016: Отпорноста против пенетрација е проценета во лабораториски услови и се однесува исклучиво на тестираните примероци.

**ПРЕПОРАКА ЗА ЧУВАЊЕ:** Не чувајте ги нитрилните ракавици за чиста просторија на места каде што температурата може да надмине 40 °C (104 °F). Отворените нитрилни ракавици за чиста просторија мора да бидат заштитени од директна сончева светлина или подолго флуоресцентно осветлување за да се избегне промена на бојата. Неправилното складирање на нитрилните ракавици за чиста просторија доведува до скратен рок на траење и влијае на нивните својства. Под оптимални услови производот има рок на траење од 3 години.

**ВНИМАНИЕ:** Примарниот материјал на нитрилните ракавици е без латекс, што значи мален ризик од алергии. Не користете ги ракавиците ако сте нетолерантни на нитрил. Ако почувствувате симптоми на алергија, веднаш побарајте лекар. Никогаш не користете го производот при употреба за која е потребна механичка и/или термичка заштита. Проверете дали ракавиците се оштетени пред да ги облечете. Во случај на дупки, расцепи или повеќекратна употреба, заштитните перформанси повеќе не може да се гарантираат. Да не се користат при оштетување.

**ОТСТРАНУВАЊЕ:** Ракавиците мора да се отстранат во согласност со локалните законски стандарди кои треба да се применат. Ракавиците кои се контаминирани со хемиски супстанции мора да се отстранат во согласност со прописите за соодветните хемикалии.

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland, е одговорен за тековното тестирање за модулот C2 и издавањето на сертификатот за испитување градежен тип на ЕУ. Оцената на конформизам и декларацијата за конформизам на ЕУ може да се најдат овде: <https://www.pure11.de/doc>

Увозник: pure11 GmbH • Bavariafilmplatz 7 • 82031 Gruenwald • Germany

### ИНФОРМАЦИИ ЗА ОБЛЕКУВАЊЕ И СОБЛЕКУВАЊЕ:

Облекување
1. Проверете ја ракавицата
2. Наместете ја ракавицата на раката
3. Вметнете ја раката
4. Проверете дали пасува

Соблекување
1. Фатете го надворешниот раб на ракавицата
2. Соблечете ја ракавицата, ракавицата останува во раката
3. Вметнете го прстот во ракавицата
4. Соблечете ја втората ракавица и отстранете ги двете

**ТАБЕЛА НА ГОЛЕМИНИ И ФОРМА НА ПАСУВАЊЕ:** Заштитата е ограничена само на раката. Секогаш носете добро прилагодени ракавици и исечете ги ноктите пред да ги носите. Запазете на точната големина и форма на пасување. Производителите кои се премногу лабави или претесни ја ограничуваат слободата на движење и не нудат оптимална заштита. Големината на овие производи е означена на етикетата на пакувањето и на кутијата. Достапни се во следните големини: 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 10.0, 10.0.

Шифра на производот	Големина	Минимална должина на ракавиците
1130311BL6	6,0	300 mm
1130311BL6_5	6,5	300 mm
1130311BL7	7,0	300 mm
1130311BL7_5	7,5	300 mm
1130311BL8	8,0	300 mm
1130311BL8_5	8,5	300 mm
1130311BL9	9,0	300 mm
1130311BL10	10,0	300 mm

EN ISO 374-5:2016	
Отпорност на бактерии и габи	Поминат тест
Отпорност на вируси	Поминат тест

Бр.	Хемиско тестирање	Број на CAS	Буква на ознака
1	Водород пероксид	7722-84-1	P
2	Формалдехид	50-00-0	T
3	Натриум хидроксид	1310-73-2	K

Тест на пропусливост EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Тест на деградација EN ISO 374-4:2019
Хемиска супстанца	Време на пробив (min)	Ниво на перформанс	Деградација %
Водород пероксид	> 46 - 60	Ниво 2	39,9

Тест на пропусливост EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Тест на деградација EN ISO 374-4:2019
Хемиска супстанца	Време на пробив (min)	Ниво на перформанс	Деградација %
Формалдехид	> 480	Ниво 6	29,5

Тест на пропусливост EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Тест на деградација EN ISO 374-4:2019
Хемиска супстанца	Време на пробив (min)	Ниво на перформанс	Деградација %
Натриум хидроксид	> 480	Ниво 6	10,7

Отпорноста против хемикалии е проценета во лабораториски услови на примероци земени само од дланката на раката (освен кога ракавицата е 400 mm или подолга – во тој случај е тестирана и манжетната) и се однесува исклучиво на тестираните хемикалии. Таа може да е поинаква ако хемикалијата се користи во смеса. Ако заштитните ракавици се веќе користени, тогаш поради промени на нивните физички својства тие може да понудат помала отпорност против опасни хемикалии. Деградација, движења, влечење конци, триење итн. предизвикани од контакт со хемикалии, може значително да го намалат фактичкото времетраење на употребата. При корозивни хемикалии деградацијата може да биде најважниот фактор што треба да се земе предвид при изборот на ракавици отпорни на хемикалии. EN ISO 374-4:2019: Резултатите од деградацијата ја покажуваат промената на отпорноста против прободување на ракавиците после изложување на хемикалијата за тестирање.

# Nitrilové rukavice CELOS Glove 2.30

## Kategória III

EN ISO 374-5:2016

EN ISO 374-1:2016/Typ B



Sterilné nitrilové rukavice pre použitie v sterilnom prostredí

**UPOZORNENIE: TENTO NÁVOD MÁ BYŤ Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV POSKYTNUTÝ POUŽÍVATEĽOM TÝCHTO RUKAVÍC.**

Tento produkt je podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 certifikovaný ako produkt OOV kategórie III a preukázateľne spĺňa požiadavky tohto nariadenia podľa harmonizujúcich európskych noriem EN ISO 21420:2020, EN ISO 374-5:2016 a EN ISO 374-1:2016+A1:2018.

SATRA Technology Europe Ltd · Bracetown Business Park Clonee · IRLAND D15 YN2P · Identifikačné číslo 2777

Nitril · modré · špecifikované pre ruku · bez prášku · bez latexu · Acceptable Quality Level (AQL): 0,65 · špičky prstov s textúrou · bez urýchľovačov · nízky obsah častíc a iónov · s deionizovanou vodou, filtračnou 0,2-µm – trojnásobné balenie

**POUŽITIE:** Tieto rukavice chránia ruky pred miernymi chemickými rizikami a mikrobiologickou kontamináciou. Rukavice sú súčasťou osobnej ochrannej výbavy a chránia užívateľa pred možnými toxickými látkami alebo organizmami. Dbajte prosím na to, že žiadna OOV nemôže poskytovať úplnú ochranu. Pri vykonávaní rizikových činností musíte vždy dávať pozor. Na druhej strane rukavice chránia aj produkty a vzorky pred kontamináciou akéhokoľvek druhu. Tieto rukavice sú určené len na jednorazové použitie. Rukavice nepoužívajte opakovane. Tieto rukavice nechránia pred mechanickými rizikami. Skúšky a označovanie rukavíc zodpovedajú OOV Nariadeniu 2016/425, ktoré nahrádza 89/686/EHS a platným harmonizujúcim európskym normám. Rukavice sa smú používať výhradne na určený účel.

**UPOZORNENIE:** Tieto informácie nie sú údajmi o skutočnej dobe ochrany na pracovisku a na rozlišovanie zmesi a čistých chemikálií. Odolnosť voči chemikáliám sa posudzovala pri laboratórnych podmienkach na vzorkách, ktoré boli odobraté na vnútornej strane dlane a týkajú sa výhradne skúšaných chemikálií. Odporúča sa kontrola, či sú rukavice vhodné pre predpokladané použitie, keďže podmienky na pracovisku sa môžu líšiť v závislosti od teploty, oturu a degradácie od podmienok pri typových skúškach. Ak ste už použili ochranné rukavice, je možné, že na základe zmien ich fyzikálnych vlastností budú poskytovať menšiu odolnosť voči nebezpečným chemikáliám. Degradácia, pohyby, trenie a pod., spôsobené stykom s chemikáliami, môžu podstatne znížiť skutočnú dobu použitia. V prípade agresívnych chemikálií môže byť degradácia najdôležitejším faktorom na zohľadnenie pri výbere rukavíc, odolných voči chemikáliám. Podľa normy EN ISO 374-5:2016: Odolnosť voči penetrácii sa posudzovala v laboratórnych podmienkach a vzťahuje sa výhradne na skúšané vzorky.

**ODPORÚČANIE NA SKLADOVANIE:** Nitrilové rukavice pre sterilné prostredie neskladujte na miestach, na ktorých teplota môže prekročiť 40 °C (104 °F). Otvorené nitrilové rukavice pre sterilné prostredie sa musia chrániť pred priamym slnečným žiarením alebo dlhším fluorescenčným osvetlením, aby sa zabránilo zmene farbenia. Neodborné skladovanie nitrilových rukavíc pre sterilné prostredie spôsobuje skrátenie ich životnosti a negatívne ovplyvňuje ich vlastnosti. Produkt je za optimálnych podmienok použiteľný pod dobu 3 rokov.

**POZOR:** Primárny materiál nitrilových rukavíc neobsahuje latex, čo znamená znížené riziko alergií. Ak máte intoleranciu voči nitrilu, rukavice nepoužívajte. V prípade výskytu symptómov alergie okamžite vyhľadajte lekára. Produkt nikdy nepoužívajte v situáciách, vyžadujúcich si mechanickú a/alebo tepelnú ochranu. Rukavice pred nasadením skontrolujte, či nie sú poškodené. V prípade výskytu dier, trhlin alebo viacnásobného povlaku nie je možné zaručiť ochranu. Nepoužívajte v prípade poškodenia.

**LIKVIDÁCIA:** Rukavice sa musia likvidovať v súlade s miestne aplikovanými právnymi normami. Rukavice, znečistené chemickými látkami, sa musia zlikvidovať podľa predpisov pre príslušné chemikálie. Spoločnosť SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Írsko, je zodpovedná za prebiehajúce skúšky pre modul C2 a udelenie skúšobného certifikátu typovej vzorky EÚ. Hodnotenie zhody a prehlásenie o zhode EÚ nájdete tu: <https://www.pure11.de/doc>

Importér: pure11 GmbH · Bavariafilmpatz 7 · 82031 Gruenwald · Germany

### INFORMÁCIE K NASADENIU A ZLOŽENIU:

Nasadenie
1. Skontrolujte rukavicu
2. Narovnajte rukavicu na ruku
3. Zasuňte ruku
4. Vyskúšajte, či sedí

  

Zloženie
1. Chyťte vonkajší okraj rukavice
2. Stiahnite rukavicu z ruky, rukavica ostane v ruke
3. Zasuňte prst do rukavice
4. Stiahnite druhú rukavicu a obidve rukavice zlikvidujte

**TABUĽKA VEĽKOSTÍ A TVAR:** Ochrana je obmedzená len na ruku. Používajte vždy len rukavice, ktoré Vám dobre sedia a pred ich použitím si ostrihajte nechty. Dbajte na správnu veľkosť a tvar. Príliš voľné alebo príliš úzke produkty obmedzujú pohyblivosť a neposkytujú optimálnu ochranu. Veľkosť týchto produktov je uvedená na etikete na obale a na krabici. Rukavice sú dostupné v nasledovných veľkostiach: 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 10,0.

Kód produktu	Veľkosť	Minimálna dĺžka rukavíc
1130311BL6	6,0	300 mm
1130311BL6_5	6,5	300 mm
1130311BL7	7,0	300 mm
1130311BL7_5	7,5	300 mm
1130311BL8	8,0	300 mm
1130311BL8_5	8,5	300 mm
1130311BL9	9,0	300 mm
1130311BL10	10,0	300 mm

EN ISO 374-5:2016	
Odolnosť voči baktériám a plesniam	úspešné
Odolnosť voči vírusom	úspešné

Č.	Chemická skúška	CAS číslo	Identifikátor
1	Peroxid vodíka	7722-84-1	P
2	Formaldehyd	50-00-0	T
3	Hydroxid sodný	1310-73-2	K

Test priepustnosti EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradačný test EN ISO 374-4:2019
Chemická látka	Doba prieniku (min)	Stupeň výkonnosti	Degradácia %
Peroxid vodíka	> 46 - 60	Stupeň 2	39,9

Test priepustnosti EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradačný test EN ISO 374-4:2019
Chemická látka	Doba prieniku (min)	Stupeň výkonnosti	Degradácia %
Formaldehyd	> 480	Stupeň 6	29,5

Test priepustnosti EN ISO 374-1:2016+A1:2018			Degradačný test EN ISO 374-4:2019
Chemická látka	Doba prieniku (min)	Stupeň výkonnosti	Degradácia %
Hydroxid sodný	> 480	Stupeň 6	10,7

Odolnosť voči chemikáliám sa posudzovala v laboratórnych podmienkach na vzorkách, ktoré boli odobraté z vnútornej strany dlane (výnimkou je prípad, pri ktorom má rukavica dĺžku 400 mm alebo viac – v takomto prípade sa testovala aj manžeta) a vzťahuje sa výhradne na testované chemikálie. Výsledok môže byť iný, ak sa chemikálie používajú v zmesi.

Ak sa rukavice už použili, môže byť ich odolnosť voči nebezpečným chemikáliám menšia na základe zmien ich fyzikálnych vlastností.

Degradácia, pohyby, vyťahovanie vlákien, trenie a pod., spôsobené stykom s chemikáliami, môže podstatne zredukovať skutočnú dobu použitia.

V prípade korozívnych chemikálií môže byť degradácia najdôležitejším faktorom, ktorý je potrebné zohľadniť pri výbere rukavíc, odolných voči chemikáliám.

EN ISO 374-4:2019: Výsledky degradácie znázorňujú zmenu odolnosti rukavíc voči prepichnutiu po expozícii testovanou chemikáliou.

# Declaration of Conformity

Der in der EU Niedergelassene Inverkehrbringer

**pure<sup>11</sup> GmbH – Bavariafilmplatz 7 – D-82031 Grünwald**

trägt die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung und erklärt hiermit, dass die nachstehende beschriebene PSA

**PSA für die Verwendung zum Schutz vor Risiken der Kategorie III**

**Hand spezifisch, puderfrei und zum einmaligen Gebrauch  
CELOS® Glove Nitrile 2.30**

**pure<sup>11</sup> Artikel Nr.: 1130311BL6, 1130311BL7, 1130311BL7\_5, 1130311BL8,  
1130311BL8\_5, 1130311BL9, 1130311BL10**

gemäß den uns vorliegenden relevanten Prüfberichten und/oder Bescheinigungen den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Dabei werden folgende harmonisierte Normen erfüllt:

- **EN ISO 21420:2020**
- **EN ISO 374-1:2016+A1:2018**
- **EN ISO 374-2:2019**
- **EN 16523-1:2015+A1:2018**
- **EN ISO 374-4:2019**
- **EN ISO 374-5:2016**

Folgende harmonisierte Normen für medizinische Handschuhe zum einmaligen Gebrauch werden ebenfalls erfüllt:

- **EN 455 Part 1:2000**
- **EN 455 Part 2:2015**
- **EN 455 Part 3:2015**

Die notifizierte Stelle

**SATRA Technology Europe Ltd · Bracetown Business Park Clonee · IRELAND D15 YN2P ·  
Identification number 2777**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung

**Original certificate number: 2777/25800-01/E01-01**

ausgestellt. Die PSA unterliegt der Baumusterüberwachung (Modul C2) durch die notifizierte Stelle:

**SATRA Technology Europe Ltd · Bracetown Business Park Clonee · IRELAND D15 YN2P ·  
Identification number 2777**

Grünwald, 26. August 2024

Severin Littmann  
*Quality Management*

# Declaration of Conformity

The manufacturer, established in the European Union:

**pure<sup>11</sup> GmbH – Bavariafilmplatz 7 – D-82031 Grünwald**

and issuing this declaration under her/his sole responsibility, declares that the following PPE

**PPE for protection against risks category III**

**hand-specific, powderfree and single use  
CELOS® Glove Nitrile 2.30**

**pure<sup>11</sup> part no.: 1130311BL6, 1130311BL7, 1130311BL7\_5, 1130311BL8,  
1130311BL8\_5, 1130311BL9, 1130311BL10**

complies with the requirements of regulation (EU) 2016/425 according to the relevant test reports and/or certificates available to us. The following harmonised standards are met:

- **EN ISO 21420:2020**
- **EN ISO 374-1:2016+A1:2018**
- **EN ISO 374-2:2019**
- **EN 16523-1:2015+A1:2018**
- **EN ISO 374-4:2019**
- **EN ISO 374-5:2016**

The following harmonized standards for medical gloves for single use are also met:

- **EN 455 Part 1:2000**
- **EN 455 Part 2:2015**
- **EN 455 Part 3:2015**

The notified body

**SATRA Technology Europe Ltd · Bracetown Business Park Clonee · IRELAND D15 YN2P ·  
Identification number 2777**

performed EU type-examination (Module B) and has issued the EU type-examination certificate.

**Original certificate number: 2777/25800-01/E01-01**

The PPE is subject to conformity assessment (Module C2) by the notified body:

**SATRA Technology Europe Ltd · Bracetown Business Park Clonee · IRELAND D15 YN2P ·  
Identification number 2777**

Grünwald, 26th August 2024

Severin Littmann  
*Quality Management*